Auflage 65.000

Fürth StadtZEITUNG

DAS OFFIZIELLE AMTSBLATT [65. JAHRGANG] MITTWOCH 30. SEPTEMBER 2009 [NR. 18]

Aus dem Inhalt

OB-Kolumne 3
Wirtschaft 5
Seniorenseite 12



Weitere Infos auf Seite 47

Termine

In aller Kürze 16
Fürther Programm 18

[Stadt ZEITUNG *spezial*]

Michaelis-Kirchweih 21

Amtsblatt 39
Ärzte und Apotheken 42
Familiennachrichten 44
infra 48

Grüner Markt

Kleinanzeigen 49
Impressum 51



Näheres dazu auf Seite 38

Wohnungsbau in Fürth schafft starkes Wachstum

Die Kleeblattstadt setzt bundesweiter Talfahrt seit zwei Jahren enorme Steigerungsraten entgegen



Foto: Kramer

Heinrich Kundiger (re.) präsentiert zusammen mit seinem Sohn Karsten (li.) und OB Thomas Jung das Modell für das aktuelle Wohnbauprojekt seines Unternehmens in der Vacher Straße.

Während sich der Wohnungsbau bundesweit auf Talfahrt befindet – aktuelle Zahlen sprechen derzeit von einem Minus von rund acht Prozent – verzeichnet die Stadt Fürth seit nunmehr zwei Jahren Steigerungsraten von teilweise über 100 Prozent. So erhöhten sich die Baugenehmigungen für Wohnungen allein von 2007 auf 2008 von 152 auf 317; im laufenden Jahr liegen sie bereits bei 245.

Gründe für diese positive Entwicklung erläuterte Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Pressegespräch in der Vacher Straße, wo die Firma Rost Wohnbau derzeit 17 Wohnungen mit einem Investitionsvolumen von etwa vier Millionen Euro errichtet. Jung: „Wir sind in Fürth in der glücklichen Situation, dass die Stadt bei Investoren, Käufern und Mietern gleichermaßen als in vielerlei Hinsicht günstiges

»» Fortsetzung auf Seite 2 ««

Das Jüdische Museum feierte seinen zehnten Geburtstag

Beitrag zur politischen Bildung und Vermittlung demokratischer Werte – Bundesweite Beachtung



Foto: Beres

Charlotte Knobloch, Präsidentin des Zentralrates der Juden in Deutschland (li.), gratulierte Museumsleiterin Daniela Eisenstein (re.) zum runden Geburtstag des Museums.

Neben Berlin und Frankfurt ist das Jüdische Museum Franken in Fürth eine der wichtigsten Einrichtungen bundesweit und heute – nach zehn Jahren seines Bestehens – ein „kraftvolles Zentrum jüdischer Kultur und interreligiöser Toleranz“, wie der bayerische Innenminister Joachim Herrmann bei der Jubiläumsfeier im Berolzheimerianum betonte.

Neben dem Gast aus der Staatskanzlei feierten auch Charlotte Knobloch, Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland, Bezirkstagspräsident Richard Bartsch, Oberbürgermeister Thomas Jung und weitere geladene

»» Fortsetzung auf Seite 3 ««

Bombe erfolgreich entschärft



Foto: Mittelsdorf

Sprengmeister Karl-Heinz Wolfram (li.) beobachtet, wie die entschärfte 250 Kilogramm schwere Fliegerbombe aus der Baugrube gehoben wird.

Sprengmeister Karl-Heinz Wolfram und sein Kollege Willi Becher vom Sprengkommando Nürnberg haben eine amerikanische Fliegerbombe, die ein Baggerführer bei Kanalbauarbeiten im Steinfeldweg bei der IKEA entdeckte, entschärft. Zuvor mussten im Umkreis von 300 Metern 2200 Menschen evakuiert werden. Polizeichef und Einsatzleiter Roman Fertinger bedankte sich für die hohe Kooperationsbereitschaft der betroffenen Anwohner. Oberbürgermeister Thomas Jung lobte den Einsatz von BRK, Feuerwehr, Technischem Hilfswerk und Polizei sowie der Firma Möbel Höffner, die kurzerhand Räume und Unterbringungsmöglichkeiten für die evakuierten Menschen bereitstellte.

»» Fortsetzung von Seite 1 ««

Wohnungsbau in Fürth schafft starkes Wachstum

Wohnumfeld geschätzt wird. So können wir beispielsweise mit einer guten Infrastruktur – vom Angebot des Öffentlichen Personennahverkehrs bis hin zu Einkaufsmöglichkeiten – punkten, aber auch mit viel großflächigen Grünanlagen im ganzen Stadtgebiet, mit einem sehr guten Kinderbetreuungsangebot und einem günstigen Preisniveau.“ Dazu komme noch, so der OB, dass die erfolgreiche Umwandlung der ehemaligen US-Army-Standorte in Fürth mit einer Gesamtfläche von rund 270 Hektar und dem weitgehenden Erhalt denkmalgeschützter und individuell gestalteter Wohnquartiere viele Interessenten aus den umliegenden Regionen in die Stadt gelockt habe. Diese Entwicklung gelte aber auch für große Bereiche der Innenstadt, wo die Sanierung attraktiver Altbausubstanz mehr und mehr positive und nachhaltige Ergebnisse zeigt.

Die Einschätzung des Fürther Stadtoberhauptes teilt auch Heinrich Kundinger, Inhaber der Firma Wohnbau Rost. Er bestätigte, dass Eigentümer und Mieter bevorzugt attraktive Wohnanlagen mit viel Grün, guten Anbindungen an den ÖPNV, Schulen, Kindergärten und Einkaufsmöglichkeiten sowie einem vernünftigen Preis-Leistungsniveau suchen. Kundinger und sein 20-köpfiges Team setzen bei ihren Projekten zudem auf Niedrigenergiestandards und – passend zur Solarstadt Fürth – auf Energiegewinnung durch Nutzung der Sonnenenergie.

Eine weitere erfreuliche Auswirkung des anhaltenden Wohnbaubooms in der Kleeblattstadt ist auch, dass die Beschäftigtenzahl im Baugewerbe konstant ist.

Jung unterstrich abschließend, dass sich Politik und Verwaltung auch künftig zum Ziel setzen, dass jährlich rund 200 bis 300 Wohnungen neu gebaut werden können, um das derzeitige Niveau der Bevölkerungszahl von aktuell rund 114 000 Einwohnern auf längere Sicht aufrechtzuerhalten.

Öffentliche Bürgerversammlungen für Bürgerinnen und Bürger ...

…des Stadtbezirkes **Nord-Ost** (umfasst die Stadtteile Bislohe, Braunsbach, Espan, Flexdorf, Herboldshof, Kronach, Mannhof, Poppenreuth, Ritzmannshof, Ronhof, Sack, Stadeln, Steinach, Vach) am **Donnerstag, 12. November, 20 Uhr,** in der RSV-Sporthalle, Vacher Straße 470 (hinter Gaststätte „Roter Ochse“), zu erreichen mit den Buslinien 173/174 und 175 Haltestelle Am Vacher Markt

…des Stadtbezirkes **West** (umfasst die Stadtteile Atzenhof, Bilinganlage, Burgfarrnbach, Eigenes Heim, Hardhöhe, Scherbsgraben, Schwand, Unterfarrnbach) am **Montag, 16. November, 20 Uhr,** in der Gaststätte „Zur Tulpe“, Tulpenweg 60, zu erreichen mit der Buslinie 172 Haltestelle Tulpenweg

…des Stadtbezirkes **Süd** (umfasst die Stadtteile Altstadt, Dambach, Eschenau, Innenstadt, Oberfürberg, Südstadt, Stadtgrenze, Stadtpark, Unterfürberg, Weikershof) am **Donnerstag, 19. November 2009, 20 Uhr,** in der Turnhalle der Adalbert-Stifter-Grundschule, Oberfürberger Straße 46, zu erreichen mit der Buslinie 171 Haltestelle Oberfürberg.

Einlass zu den Bürgerversammlungen ist um 19 Uhr, **Beginn 20 Uhr.**

Bitte benutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel, da zum Teil nicht ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden sind.

Tagesordnung:

- Ansprache des Oberbürgermeisters
- Probleme und Wünsche der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth.

Es können nur Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth das Wort erhalten. Ausnahmen kann die Versammlung beschließen. Es empfiehlt sich, einen Ausweis (Personalausweis oder Reisepass) mitzubringen. Es wird darauf hingewiesen, dass in der Bürgerversammlung keine privaten Einzelfälle, sondern nur Probleme von allgemeinem öffentlichen Interesse behandelt werden können. Ausgenommen sind ferner Anträge und Wünsche, für deren Erfüllung Bundes- und Landesbehörden oder andere, nichtstädtische Körperschaften zuständig sind.

Herzlichen Glückwunsch

- Am 2. Oktober vollendet **Anneliese Feuerlein,** Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 72. Lebensjahr,
- am 2. Oktober Stadtrat **Franz Paul Stich** das 69. Lebensjahr,
- am 3. Oktober Stadträtin **Helga Strobel-Middendorf** das 58. Lebensjahr,
- am 4. Oktober **Ingrid Lamatsch,** Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 53. Lebensjahr,
- am 5. Oktober **Uta Schwarz-Meixner,** Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr,
- am 6. Oktober **Rainer Heller,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 67. Lebensjahr,
- am 7. Oktober Stadträtin **Brigitte Dittrich** das 49. Lebensjahr,
- am 7. Oktober Stadträtin **Susanne Jahn** das 48. Lebensjahr,
- am 8. Oktober **Rudi Hirschmann,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 66. Lebensjahr,
- am 10. Oktober Honorarkonsul **Dr. Wolfgang Bühler,** Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,
- am 10. Oktober Schulamtsdirektor a.D. **Willi Wilde,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 84. Lebensjahr,
- am 14. Oktober **Hans Popp,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr.

Sprechstunde

Die nächste Sprechstunde von Bürgermeister Markus Braun findet **am Donnerstag, 29. Oktober,** um 15 Uhr im Rathaus, Zimmer 211, statt. Bitte telefonische Anmeldung unter 9 74-10 11.

Rathaus – Lob & Kritik

Lob gab es für:

- Projekt „Brückenbau“ des Stadttheaters
- Weltkindertag
- Theaterfest
- 20 Jahre Kulturforum

Einladung zu Sitzungen

- **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 30. September, 14 Uhr, Rathaus.
- **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 30. September, 15 Uhr, Rathaus.
- **Ausschuss für Schule, Bildung und Sport:** Donnerstag, 1. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.
- **Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten:** Freitag, 2. Oktober, 14 Uhr, Rathaus.
- **Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 7. Oktober, 15 Uhr, Sitzungssaal des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2.
- **Umweltausschuss:** Donnerstag, 8. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.
- **Personal- und Organisationsausschuss:** Mittwoch, 14. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten!

Wir gratulieren

Herrn **Karl** und Frau **Johanna Heider** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 9. September alles Gute.

Wirtschaftsticker

15 Jahre fundiertes Know-how: Innensanierung des Stadttheaters, Neubau eines Wohnpflegeheimes mit Tagesförderstätte der Lebenshilfe oder Sanierung des Horts Pfisterkiste: Dies sind nur einige Bauvorhaben, die **Ulrich Teufel** als beratender Ingenieur im Fürther Stadtgebiet begleitet hat. Nun konnte der Freiberufler, der auf wirtschaftliches, termingerechtes und umweltfreundliches Bauen gleichermaßen Wert legt, auf das 15-jährige Bestehen seines Büros in der Meckstraße anstoßen.

»» Fortsetzung von Seite 1 ««

Das Jüdische Museum feierte seinen zehnten Geburtstag

Gäste den zehnten Geburtstag des Museums zusammen mit Leiterin Daniela Eisenstein, ihrem Team sowie den engagierten Mitgliedern des Träger- und Fördervereins.

Eisenstein hob hervor, dass sich die Einrichtung mittlerweile seit ihrer „Geburt“ über die ersten „Gehversuche“ und die „Pubertät“ letztendlich prächtig entwickelt habe. Alle Beteiligen wären nun im Begriff, einen wichtigen gesellschaftlichen Beitrag zur politischen Bildung und Vermittlung demokratischer Werte im heutigen Europa zu schaffen.

Zur Frage des sehnlich gewünschten Anbaus für das Museum erklärte OB Jung in seiner Rede, dass er einem positiven Beschluss des Stadtrates trotz knapper Kasse im nächsten Sommer mit Zuversicht entgegensehe.

Derzeit lädt das Jüdische Museum Franken in Fürth, zu dem auch die Dependancen in Schnaittach und Schwabach gehören, zur Besichtigung der neu konzipierten Dauerausstellung ein. Ein Besuch, der sich immer wieder auf‘s Neue lohnt. Zum Abschluss einer informativen Stunde in der Königstraße 89 seien an dieser Stelle auch ein Blick auf das gut sortierte Buchangebot und im Café ein Stück des echten Fürther Zitronenkuchens empfohlen.

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,



Foto: Beres

Wegen der Quelle-Krise steht OB Thomas Jung (2. v. li.) in Kontakt mit Ministerpräsident Horst Seehofer

die Quelle-Krise wird auch in München wahrgenommen. Dies erfuhr ich bei einem überraschenden Anruf aus der Staatskanzlei beim Heimspiel der Spielvereinigung gegen den FSV Frankfurt am späten Freitagabend durch den bayerischen Ministerpräsidenten Horst Seehofer persönlich.

Besonders wichtig ist die Bereitschaft Seehofers, die er mir gegenüber mehrfach persönlich versichert hat, Fürth und Nürnberg in dieser schwierigen Situation Hilfestellungen zu geben. Ich konnte hierzu verschiedene Vorschläge auf den Weg bringen, die auch grundsätzlich den Ministerpräsidenten überzeugten. Die Detailgespräche laufen jetzt unter Federführung unseres städtischen Wirtschaftsreferenten Horst Müller. Im Einzelnen geht es um die Ermöglichung von Neubauprojekten alteingesessener Fürther Familienunternehmen, die Schaffung einer neuen privaten Universität im Sozialbereich in der Südstadt sowie die weitere Ansiedlung von Wissenschaftseinrichtungen des Fraunhofer Instituts in Fürth und der Materialforschung.

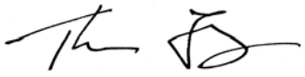
Die Arbeitslosigkeit erreichte während der Grundig-Krise Mitte der 1990er Jahre 13,8 Prozent in Fürth, jetzt gehen wir durch die schwerste Wirtschafts- und Finanzkrise der Bundesrepublik und wir werden auch in unserer Stadt von steigender Arbeitslosigkeit im Herbst nicht verschont werden.

Deshalb halte ich die Vereinbarung mit dem Ministerpräsidenten, auch in Fürth ein Projekt „Bürgerarbeit“ zu organisieren, für besonders wichtig. Gezielt sollen dadurch Menschen ohne Arbeit eine zusätzliche Hilfe und Perspektive erhalten.

Aus einigen Unternehmen erreichen mich Gott sei Dank auch schon erfreuliche Signale. So wird in den ersten Betrieben die Kurzarbeit zurückgefahren und die Bänder laufen wieder auf Hochtouren.

Wir können den Winter in Fürth gut überstehen, wenn wir mit unseren traditionsreichen mittelständischen Familienunternehmen gemeinsam Kurs halten. Wir brauchen weiterhin eine wirtschaftsfreundliche Politik, die die Unternehmen ermutigt und fördert. Dann kann es uns auch gelingen, Auswirkungen wie beim Niedergang von Grundig zu vermeiden. Ich werde mich dafür mit aller Kraft einsetzen und danke für Ihre Unterstützung.

Ihr



Dr. Thomas Jung

Wenn Sie mit OB Dr. Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de

Baubeginn für neues Wohnheim

Die Fürther Lebenshilfe baut im Marsweg ihr Wohnangebot aus



Foto: Bidner-Wunder

Wo heute noch Brachland ist, wird bis 2011 ein modernes Wohnheim entstehen: Architekt Gerhard Heß, Hannelore Schreiber, zuständig für die Öffentlichkeitsarbeit bei der Lebenshilfe, und der Geschäftsführer der Einrichtung, Werner Winter (v.li.), mit dem Modell des neuen Gebäudes am Marsweg.

Mitte Oktober beginnen die Baumaßnahmen für ein weiteres Wohnheim der Lebenshilfe im Marsweg. Mit dem Neubau ergänzt die Einrichtung ihr bereits bestehendes, differenziertes Wohnangebot für Menschen mit Behinderung um weitere 30 Plätze. Dass ein dringender Bedarf an zusätzlichen Wohnmöglichkeiten besteht, hat die Lebenshilfe durch interne Umfragen ermittelt: Noch immer leben sehr viele erwachsene Menschen mit Behinderung zu Hause in ihren Familien, während sie tagsüber einer Beschäftigung in den Dambacher Werkstätten nachgehen, die in diesem Jahr ihr 45-jähriges Bestehen feiern.

Die Fertigstellung des aus zwei Häusern bestehenden Komplexes ist für 2011 geplant. Ein Teil ist als dreigeschossiges Gebäude mit drei Gruppen, in denen jeweils zehn Bewohnerinnen und Bewohner leben werden, konzipiert. Es wird ausschließlich Einzelzimmer geben, denen jeweils ein Sanitär- und ein kleiner Vorraum zugeordnet sind. Jede Gruppe verfügt über zusätzliche Gemeinschaftszimmer. Hierdurch wird sicher gestellt, dass jede Wohngruppe für sich funktionsfähig ist. Im Obergeschoss eines separaten, zweigeschossigen Gebäudekörpers wird es Gemeinschafts- und Funktionsräume geben. Im Erdgeschoss des Hauses entstehen Büros für die Einrichtungsleitung, den gruppenübergreifenden Fachdienst sowie die Verwaltung. Werner Winter, Geschäftsführer der Lebenshilfe, ist froh, dass das Grundstück am Marsweg, eines der letzten freien in der Südstadt, erworben werden konnte. „Wir sind hier nicht nur in der Nähe unseres Wohnheims in der Fronmüllerstraße, sondern auch in guter Nachbarschaft zu anderen sozialen Einrichtungen“, betonte er bei einem Pressetermin. Auch Oberbürgermeister Thomas Jung, Vorsitzender der Lebenshilfe, freute sich, dass die Einrichtung mit ihren zwei Großprojekten (Sanierung der Hallemannschule und der Neubau Marsweg) nun „aus dem Gröbsten draußen ist.“ Bereits zum dritten Mal hat dabei eine Persönlichkeit aus Fürth, die anonym bleiben möchte, der Lebenshilfe großzügig unter die Arme gegriffen. „In Zeiten der Finanzkrise um so bemerkenswerter“, lobte Jung den Spender von 500000 Euro. ■

Wohnoase in der Theaterstraße

Exklusives Neubauprojekt in der Innenstadt – Mit viel Grün



Foto: Gaßner

Hier trifft Moderne auf Historie: Direkt angrenzend an das Lochnersche Gartenhaus entsteht das Wohnobjekt „PerianderGarten“.

Fürths Innenstadt wird als Wohnviertel immer attraktiver. Mit dem Objekt „PerianderGarten“ in der Theaterstraße geht nun erstmals – nach zahlreichen Sanierungsprojekten – ein reines Neubauvorhaben an den Start. 18 individuell zugeschnittene und barrierefrei konzipierte Wohnungen errichtet die „wohnfürth“, eine Tochtergesellschaft der städtischen Wohnungsbaugesellschaft (WBG), in der Theaterstraße 35 und somit angrenzend an das 2004 wieder hergestellte Lochnersche Gartenhaus aus dem 18. Jahrhundert. Ein attraktiver Standort und geschichtsträchtig noch dazu, denn in dem architektonisch ansprechenden Gartenschloss lebte der von 1697 bis 1725 tätige Stadtpfarrer Daniel Lochner und verfasste hier als Mitglied der bis heute bestehenden Dichtervereinigung Pegnesischer Blumenorden unter dem Pseudonym Periander zahlreiche Werke.

Auch wenn das 1600 Quadratmeter große Gelände, das sich im Besitz der Stadt Fürth befindet, im Moment noch brach liegt, im Frühjahr 2010, so hofft wohnfürth-Geschäftsführer Rolf Perlhofer, soll der Startschuss fallen. Denn erst, wenn 50 Prozent der hochwertigen Wohnungen verkauft sind, wird der Spatenstich gefeiert.

Dass die Nachfrage groß sein wird, davon ist nicht nur Oberbürgermeister Thomas Jung überzeugt, schließlich sei der Trend „Zurück in die Stadt“ weiterhin ungebrochen. Und für Baureferent Joachim Krauße ist gerade der Innenstadtbereich auf dem besten Weg, sich zu einem bevorzugten Wohnviertel zu mausern. Hier zeigen die mit Hilfe des Förderprogramms Soziale Stadt realisierten Maßnahmen wie etwa Straßensanierungen bereits sichtbaren Erfolg. Für das neue Projekt „PerianderGarten“ spräche zudem, dass die wohnfürth und nicht ein privater Bauträger mit dem Vorhaben betraut wurde, denn so kann laut Krauße verhindert werden, dass das Areal „zugepflastert“ werde. Knapp 700 der 1600 Quadratmeter werden, so die Planung, bebaut, der Großteil des Geländes soll als großzügige Grünfläche angelegt werden, die einem barocken Hesperidengarten nachempfunden sein wird. ■

Der ganz besondere Kaffeegenuss kommt aus dem Fürther Nordosten

Seit 25 Jahren führen Siegfried und Doris Fuchs den erfolgreichen Betrieb – Einer der größten Anbieter in Deutschland – Über 3000 Kunden

Eine Geburtstagseinladung, der Oberbürgermeister Thomas Jung gerne nachgekommen ist. Denn ganz im Nordosten der Stadt, im Sichelweg in Sack/Bislohe, hat sich mit City Coffee ein mittelständisches Unternehmen mit mittlerweile 25 Beschäftigten etabliert, das in den vergangenen 25 Jahren nicht nur ein konstantes Wachstum verzeichnen konnte, sondern sich auch überaus erfolgreich am Markt behauptet hat. Kein Wunder also, dass das Stadtoberhaupt persönlich den Firmeninhabern Siegfried und Doris Fuchs zum Jubiläum gratulierte.

Seit dem Beginn als Ein-Mann-Betrieb im Jahr 1984 dreht sich bei den beiden alles um die Kaffeebohne. Zuerst verkaufte Fuchs ausschließlich Filterkaffeesysteme, heute ist das Unternehmen einer der größten privaten Kaffee-System-Anbieter in Deutschland. Von Friseursalons über Autohäuser, Klein- und Großgastronomie bis hin zu Kantinen großer Unternehmen – bundesweit werden mehr als 3000 Kunden beliefert.

Natürlich spielen im Gegensatz zu früher inzwischen Spezialitäten- und Siebträgermaschinen sowie professionelle Kaffeeautomaten die Hauptrolle. „Wir erarbeiten individuelle Lösungen, liefern Kaffee und Geräte und übernehmen Wartung und Reparatur“, beschreibt Fuchs den allumfassenden Service.

Jung zeigte sich von der Erfolgsgeschichte beeindruckt und unterstrich die Bedeutung mittelständischer Unternehmen für die Fürther Wirtschaft, da sie sich oft krisenfest zeigen und auch wirtschaftliche Flauten immer wieder meistern.

Zum 25-jährigen Bestehen startet die Firma eine gemeinnützige Aktion unter dem Motto „Momenti di felicita“, zu Deutsch Glücksmomente. Dafür sollen Gäste der Jubiläumsparty statt Präsente Geldbeträge spenden, die dann Bedürftigen zugute kommen. Ein Einsatz, der laut Mitarbeiter Jens Süß auch nach den Feiern zum 25. Geburtstag des Unternehmens fortgesetzt wird und auf Nachhaltigkeit baut.



Foto: Mittelsdorf

Spezialisten für Kaffee-Genuss: Doris und Siegfried Fuchs zeigen Oberbürgermeister Thomas Jung (v.li.), wie mit einer professionellen Maschine ein edler Espresso zubereitet wird.



Baubeginn für moderne Wohnanlage mit direktem Blick auf den Wiesengrund

Nach über 16 Jahren Leerstand wieder Nutzung für altes Hornfabrikgelände – Spende über 20 000 Euro an gemeinnützige Einrichtungen



Foto: Mittelsdorf

Geschäftsführer Ringo Haritz, Architekt Gerhard P. Wirth, PROJECT-Stiftungsvorstand Petra Seeberger, die Spenden verteilte, und Oberbürgermeister Thomas Jung (v.li.) beim Spatenstich für das Wohnbauprojekt.

Spatenstich in der Neumannstraße 78: Dieser Tage ging auf dem Gelände der alten Hornfabrik ein ehrgeiziges Neubauprojekt an den Start. Der Bauträger PROJECT PD Development errichtet ein modernes Wohnensemble, das aus insgesamt 21 Eigentumswohnungen und neun Stadthäusern besteht. Das Besondere daran ist „die Lage am Rand der Talauen und damit der unverbaubare Blick ins Grüne“ wie Geschäftsführer Ringo Haritz betonte.

Oberbürgermeister Thomas Jung zeigte sich erfreut, dass das Grundstück nach 16 Jahren Leerstand nun wieder eine hochwertige Verwendung erfährt. Die Investition zeige einmal mehr, dass Fürth als Wohnstadt ungebrochenen Zuspruch finde und vor allem für junge Familien attraktiv sei. Zudem strich Jung heraus, dass er es noch nie erlebt habe, dass ein Unternehmen zum Projektstart an gemeinnützige Einrichtungen denkt. Denn die PROJECT PD Development spendet zum Baubeginn 5000 Euro für das Bündnis für Familien und jeweils 3000 Euro an den Kindergarten Arche, den Kindergarten Christkönig, die Kindergrippe des Humanistischen Verbands, das Kinderbuchhaus in der Theaterstraße und den Kinderladen Räuberbande. „Insgesamt 20 000 Euro zur Verfügung zu stellen, noch bevor der Erfolg greifbar ist, das zeigt, dass soziales Gedankengut hinter der Gesellschaft steht“, so Jung.

Ein Lob zollte der OB auch der Kompromissbereitschaft aller Seiten bei den Diskussionen zwischen Bauträger und Vertretern des Bundes Naturschutz, die sich aufgrund der Lage direkt am Talgrund ergeben hatten. „Wir haben entgegen der ursprünglichen Planung das vorderste Gebäude um neun Meter zurückgesetzt und die Gesamtwohnfläche auf 3100 Metern verkleinert“, erklärte Haritz.

„Parlament der Wirtschaft“ wählen

Noch bis zum 20. Oktober haben die mittelfränkischen IHK-Unternehmen aus Industrie, Handel und Dienstleistung wieder die Möglichkeit, ihre Delegierten für die Vollversammlung und die regionalen IHK-Gremien zu wählen. Michael Winter, stellvertretender Vorsitzender der Fürther Vertretung, appelliert an die Unternehmen in Stadt und Landkreis, sich an der Wahl zu beteiligen und damit die Arbeit der Einrichtungen in den nächsten fünf Jahren mitzubestimmen. Die Briefwahlunterlagen wurden in diesen Tagen allen wahlberechtigten Unternehmen zugestellt. Alle Kandidaten und Hintergründe zu den IHK-Wahlen sind im Internet unter www.ihk-nuernberg.de sowie auch erstmalig unter **www.ihk-wahl2009.de** abrufbar.



Regionale Mittelstandsmesse

Mit der „b2d – business to dialog“ gastiert Deutschlands größte regionale Mittelstandsmesse am **Mittwoch, 14. Oktober, von 12 bis 19 Uhr, und am Donnerstag, 15. Oktober, von 10 bis 16 Uhr,** erstmals in der Arena Nürnberger Versicherung. Dabei treffen sich zahlreiche Aussteller aus Industrie, Produktion, Handel, Handwerk und Dienstleistung der Metropolregion Nürnberg sowie Unternehmer und Interessierte zum geschäftlichen Dialog. Die Messe bietet eine Plattform zum Aufbau von Kunden- und Lieferantenbeziehungen sowie von Netzwerken und ermöglicht Gespräche mit Entscheidungsträgern. Begleitet wird sie von Informations- und Podiumsveranstaltungen. Auch das Wirtschaftsreferat der Stadt Fürth ist gemeinsam mit weiteren Städten und Landkreisen aus der Metropolregion vertreten.

Weitere Informationen gibt es bei Erich Eidenschink vom Amt für Wirtschaft, Telefon 9 74-21 12, E-Mail awi@fuerth.de oder im Internet unter www.dialogmesse.de.

Aktivsenioren beraten wieder

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Mittwoch, 7. Oktober, von 14 bis 17 Uhr,** wieder einen Beratungstag im Wirtschaftsrathaus, Königsplatz 1, an. Sie beraten Unternehmen zu den Themen Planung, Finanzierung, Rechnungswesen, Organisation, Produktion, Vertrieb, Marketing sowie Design und unterstützen auch bei der Existenzgründung oder Unternehmensnachfolge. Die Erstberatung ist kostenfrei. Weitere Informationen und **Terminvereinbarung** beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 9 74-21 12.

SONNTAGS EINKAUF!

AM 4. UND 11. OKTOBER VON 13 BIS 18 UHR BEI IKEA FÜRTH!



99.-

BJURSTA Esstisch.
Ausziehbar mit 2 Zusatzplatten. Birkenfurnier. 84×140/180/220 cm, 74 cm hoch. **Normalpreis 159.-**



29.-

BÖRJE Stuhl. Waschbarer Bezug aus 100% Baumwolle. Massive Birke. 44×55 cm, 100 cm hoch. Sitzhöhe 47 cm. **Normalpreis 39.90**



2.99/ 6 St.

SVALKA Rotweinglas. Spülmaschinenfest. Glas. 30 cl. **Normalpreis 4.49/6 St.**



12.-/ 24-tlg.

DATA Besteck. Je 6 Gabeln, Messer, Löffel und Teelöffel. Spülmaschinenfest. Edelstahl. **Normalpreis 19.99/24-tlg.**



1.-/8 St.

VÄGHULT Kerzen. Brenndauer ca. 6 Std. Verschiedene Farben. **Normalpreis 1.50/8 St.**



SMYCKA Weidenbund. Weide/Seegras/Klarlack. 180 cm hoch. Braun. **Normalpreis 12.99**

7.99



9.99

IKEA 365+ Topf. Spülmaschinenfest. Ø 23 cm, 15 cm hoch. Inhalt 5 Liter. Edelstahl. **Normalpreis 19.-**



19.-/ 18-tlg.

FÄRGRIK Service.
Je 6 Teller, tiefe Teller und Dessertteller. Spülmaschinenfest. Steinzeug. Weiß.
Normalpreis 29.99/18-tlg.



0.99/ 50 St.

FANTASTIK Servietten.
Chlorfrei gebleichtes Papier. 3-lagig. 40×40 cm. Grün. **Normalpreis 1.79/50 St.**

Alle Angebote nur gültig am 4. und 11. Oktober 2009 bei IKEA Fürth und nur, solange der Vorrat reicht.

IKEA Fürth, Hans-Vogel-Straße 110, 90765 Fürth
Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 9.30–20 Uhr, Restaurant ab 9 Uhr geöffnet.

IKEA®
www.IKEA.de/Fuerth









Neues Käse- und Feinkostgeschäft



Foto: Bidner-Wunder

Eine Bereicherung für das Einkaufsangebot in der Innenstadt ist das Käse- und Feinkostgeschäft von Anton Langer, der in seine Heimatstadt Fürth zurückgekehrt ist. Unterstützt von der Gründerinitiative Fürth (GriF) bietet er in der Hirschenstraße 22 neben hausgereiften und verfeinerten Rohmilchkäsesorten vor allem aus Frankreich und Italien viele weitere Spezialitäten sowie Käse- und Weinseminare an. „Käse Langer" ist Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und Samstag von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Mehr Infos unter www.kaeseundfeinkostlanger.de und Telefon 756 63 05.

„Melli B." im Golfpark eröffnet



Foto: privat

„Sehen, Staunen, Verwöhnen, Verweilen" lautet das Motto im Café „Melli B.", das in der Melli-Beese-Straße 19 im Golfpark Atzenhof eröffnet hat. Auf der Speisekarte stehen unter anderem hausgemachte Kuchen, mediterrane Mittagsgerichte und Fingerfood. Bis 11. November warten spezielle Eröffnungsangebote auf die Besucher. Wechselnde Tagesgerichte und Wochen-Specials erweitern das Angebot. Besonderen Charakter erhält das Café durch eine Lounge, in der die Gäste abschalten können. Martina Schredl (li.) und ihr Team freuen sich im neuen, in Anlehnung an Flugpionierin Melli Beese benannten, Café auf die Wünsche und Anregungen ihrer Kunden. Mehr Informationen, auch zu den Öffnungszeiten, gibt es im Internet unter www.melli-b-cafe.de.

Fürther Sahnehäubchen

Für alle Reisen eine gute Wahl



Foto: privat

Susanne Büchner, Michael Lenker und Paola Casu (v.li.) vom Reisebüro C & L Tours in der Friedrichstraße.

Das unabhängige Fürther Reisebüro C & L Tours gründeten die beiden Geschäftsführer Paola Casu und Michael Lenker 1992. Damals lag die Spezialisierung noch auf den USA. Inzwischen beraten sie in ihren Räumen in der Friedrichstraße 26 kompetent zu Reisen in aller Welt. Ihr Ziel ist es, Lotsen durch den sich ständig ändernden Reisemarkt für den Kunden zu sein und dabei ihre eigenen Erfahrungen bei individuellen Fernreisen, Kreuzfahrten und Familienurlauben optimal einzubringen. Als überzeugter unabhängiger Anbieter haben sie auch Kleinveranstalter im Angebot, für die sie in der Region häufig die einzige Plattform sind. Den Trend im internationalen Reisemarkt zu Online-Buchungen haben Casu und Lenker schon vor über zehn Jahren erkannt und verfügen daher über eine moderne Homepage, auf der die Kunden Zugriff auf den gesamten deutschen Flug- und Reisemarkt haben und direkt vergleichen können. Auf eine einfache und übersichtliche Bedienbarkeit wurde besonderer Wert gelegt. Sollten dennoch einmal Fragen oder Schwierigkeiten auftreten, so spricht man nicht mit Callcenter-Mitarbeitern, sondern mit den Profis des Reisebüros.

Info: C&L Tours, Friedrichstraße 26, Telefon 77 33 77, Fax 77 33 30, E-Mail info@cltours.de, Internet www.flugticket.de, Bürozeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9.30 bis 14 Uhr.

20 Jahre „Mona Lisa Dessous“

Das Geschäft „Mona Lisa Dessous“, jetzt in der Gustavstraße 56, feiert vom **4. bis 24. Oktober,** sein 20-jähriges Bestehen mit vielen Jubiläums-Angeboten. Am verkaufsoffenen Sonntag, 4. Oktober, von 13 bis 18 Uhr, gibt es neben einer Modenschau um 14 und 15 Uhr mit Dessous und Nachtwäsche für die Herbst- und Winter-Saison weitere Highlights. So liegt zum Beispiel eine lebende Schaufensterpuppe vor dem Laden in einem Bett, die von einem Bodyguard bewacht wird. Und von 15 bis 17 Uhr ist „LivBarJazz“ von der Gruppe „summerstreet.jazz“ zu hören.

www.IDEALKontor.de
Büros. Management. Service.
Der Büroservice, der Ihnen hilft: dienstleistungen@idealkontor.de
Inh. Nadja Tieking
Fronmüllerstraße 71, 90763 Fürth
Tel. 0911. 970 950
Wir vermieten Büros mit allem drum und dran: bueros@idealkontor.de
Büroservice und Bürogemeinschaft

Unser Kirchweihangebot:
20% Rabatt auf alle Brillen!*
*Bei Bestellung vom 5. Oktober - 14. Oktober 2009, gilt nicht für Sonderangebote
Billmann Optik
Rudolf-Breitscheid-Straße 19, 90762 Fürth
Telefon: 0911 / 77 77 48, Haltestelle Fürther Freiheit
Geöffnet:
Mo - Fr: 9 - 18 Uhr
Sa: 9 - 14 Uhr
Kirchweihsonntage geschlossen

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.
Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarrnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.
Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.
Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth
Telefon 0911/9 73 42-20
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de
1898
Gut und sicher wohnen

Der Heimkino-Schnatzky – Ihr Fachgeschäft
mit größter Auswahl an Plasma- und LCD-Fernsehgeräten in der Region, inkl. kostenloser Aufstellung im Großraum.
– Wer noch nicht bei uns war, weiß nicht was er versäumt hat –
TV HiFi schnatzky
sehen + hören = genießen
Fürther Freiheit 6 · 90762 Fürth ☎ 77 22 11 www.schnatzky.de

Weine Destillery
Grappa Brände Liköre Whisky
Essig & Öl Cognac tolle Weine Champagner
Fürth-Fußgängerzone Mathildenstr.1 0911 7607 876

KarstadtQuelle Versicherungen

MACH DICH STARK FÜRS KLEEBLATT



SpVgg Greuther Fürth 1903 — F95

SA., 03.10.2009 · 13.00 UHR IM PLAYMOBIL-STADION

Heimspiel ist mein Spiel. Jetzt Tickets sichern unter der Hotline 0 18 05 / 77 84 48 oder www.greuther-fuerth.de

Der Fürther Stadtrat stellt sich vor

Seit Mai 2008 sind die bei der Kommunalwahl gewählten Stadträtinnen und Stadträte im Amt. Zu ihren wichtigen Aufgaben gehört es, in Stadtrats- und Ausschusssitzungen über die Fragen der Stadtentwicklung zu entscheiden und zu beschließen. In der StadtZEITUNG stellen wir die Volksvertreterinnen und Volksvertreter in alphabetischer Reihenfolge vor. Diesmal Maria Ludwig und Marion Luft (beide SPD).

Maria Ludwig



Adresse: Nürnberger Straße 2, 90762 Fürth
E-Mail: Maria-Ludwig@web.de
Ausschüsse: Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten, Personal- und Organisationsausschuss, Wirtschafts- und Grundstücksausschuss
Beiräte: Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten, Gleichstellungskommission, Andreas-Winterbauer-Stiftung, Ausbildungsbeihilfen, Luise-Erhard-Fonds, Luise-Hinterleitner-Stiftung
Pflegschaften: Grund- und Hauptschule Maistraße
Weitere politische Funktion: Stellvertretende Vorsitzende des SPD-Kreisverbandes Fürth/Stadt
Schwerpunkte und Ziele: Sozial-, Jugend-, Bildungs- und Wirtschaftspolitik
Politische Anliegen: Es geht mir um die Verbesserung der wirtschaftlichen und sozialen Situation von Menschen. Familien, Kinder, Jugendliche, Bürger mit Migrationshintergrund sowie Senioren und Behinderte benötigen unseren Einsatz, damit für sie eine gesellschaftliche Teilhabe ermöglicht bzw. erleichtert wird. Sozialpolitik muss mit einer Standort sichernden Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitik einhergehen, um für uns alle verlässliche Lebensbedingungen zu sichern.

Marion Luft



Beruf: Geschäftsführerin im eigenen Familienbetrieb
Adresse: Vacher Straße 367, 90768 Fürth
E-Mail: marion-luft@hotmail.de
Ausschüsse: Umweltausschuss, Verkehrsausschuss
Beiräte: Klinikum-Verwaltungsrat
Pflegschaften: Grundschule Zedernstraße mit Sportanlagen
Weitere politische Funktion: Stellvertretende Vorsitzende der SPD-Vach
Schwerpunkte und Ziele: Gesunde Umwelt, vernünftiger Umgang mit erneuerbaren Energien. Verkehr und Verkehrsführung sind richtig zu entscheiden. Unterstützung von sozial schwachen Familien, Fortsetzung und Erweiterung der Kinderbetreuung, genügend Ausbildungsplätze bereitstellen, Weiter- und Fortbildungsmöglichkeiten sicherstellen.
Politische Anliegen: Einsatz zum Wohle der Stadt Fürth und ihrer Bürgerinnen und Bürger, Zukunftsentwicklung mitgestalten, ein Sprachrohr für Fürther Bürgerinnen und Bürger sein.

Zahlreiche Informationen zum Stadtrat wie Sitzordnung. Sitzungskalender oder Ausschussverzeichnis gibt es im Internet unter www.fuerth.de/stadtrat.

Fürth-Shop



Neu im Fürth -Shop
Der Kalender 2010 der infra fürth verkehr gmbh mit historischen Motiven aus dem öffentlichen Personennahverkehr kostet 18,90 Euro.



Produkt des Monats Oktober
City-Tasche Wissenschaftsstadt Fürth in Gelb
Die handliche, gelbe Tasche aus pflegeleichtem Polyester mit dem Ortsschildaufdruck „Wissenschaftsstadt Fürth“ kostet im Oktober 12,95 Euro statt 14,95 Euro.



Angebot an den verkaufsoffenen Sonntagen 4. und 11. Oktober
Süße Grüße aus Fürth
Die handgeschöpfte Premiumschokolade gibt es in den vier Geschmacksvariationen „Mohn“, „Kaffee“, „Kirsch-Basilikum“ und „Mandel-Minze“. Die 100 Gramm Tafel mit verschiedenen Fürther Bildmotiven im Angebot für 2,70 Euro statt 2,90 Euro.



Geschenkideen für große und kleine Fürth-Fans
Bier-Set
Verschiedene Biergläser mit Kleeblattmotiv stehen zur Auswahl, dazu gibt es einen Magnet-Flaschenöffner und ein original „Fürther Bierdeggala“ aus Holz. Das Set gibt es ab 13 Euro.

Badespaß
Der Wohlfühlkorb mit fein duftendem Fürth Duschgel mit Ginkoextrakt und einem flauschig weichem Handtuch „Kleeblatt-Stadt Fürth“ ist dekoriert mit einer Kleeblattseife und einer kleinen Fürth-Ente. Preis: 33,50 Euro.



Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkewelt. Eine „Produktliste“ ist unter www.fuerth.de/einkaufen zu finden. E-Mail shop@fuerth.de.

ROST
WOHNBAU GMBH
Schlüsselfertiger Wohnungs-, Gewerbe- und Industriebau, Bauplanung und Bauausführung
Vertrauen seit mehr als 50 Jahren
Doppelhaushälfte als Energie-Effizienzhaus 55 (KfW-40) in zentraler Lage mit Südausrichtung zum ruhigen Fußweg mit Wärmepumpe und Solar
STILVOLL MODERN ZUKUNFTSORIENTIERT
- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung
- Direkt vom Bauträger, daher keine Provision
- Wärmepumpe mit Tiefenbohrungen
- Warmwasserbereitung über Solar
- Sichtholzdachstuhl für angenehme Atmosphäre
- Fußbodenheizung
- Freitragende Treppe vom KG bis ins Studio
- Inkl. Garage und Pflasterarbeiten
- Inkl. Mülltonnenschrank
128,75m² Wohnfläche, ca. 250m² Grundstück mit Garage für 298.000,- €
www.Rost-Wohnbau.de
Libellenweg 5 • 90768 Fürth-Burgfarrnbach • Tel.: 0911 - 75 10 02

Schepis
Supermercato Italiano
Warum mehr bezahlen?

Pasta Divella 500g ..... 0,69 €	Divella Tomate 750g ..... 0,85 €
Provolone Picante 100g ..... 0,89 €	Parmigiano Regg. 100g ..... 1,28 €
Lambrusco 1,5 l ..... 2,99 €	Grana Padano 100g ..... 0,89 €
Merlot, IGT 6 x 0,75 l ... 8,90 €	Pinot Grigio 6 x 0,75 l ... 8,90 €
Parmaschinken 100g ..... 1,89 €	Salami Pist. Sicilia 100g ..... 1,53 €
Mortadella Golfera 100g ..... 0,80 €	Spianata Golfera 100g ..... 1,28 €
Prosciutto Rovag. 100g ..... 1,28 €	Cafe Bar Roversi 1 kg ..... 7,99 €
Grissini Ristorante 50 x 12 g ... 2,99 €	Prosecco 0,75 l ..... 2,79 €
ILLY Caffe 250g ..... 5,99 €	Fragolino 0,75 l ..... 2,99 €
Mittagsmenü ab ..... 2,80 €	Kalte Platten 5 Pers. 1kg ..... 12,80 €

Nürnberger Straße 41
Fürth · Telefon + Fax 0911/653 87 55
Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 8.30-16 Uhr

Metzgerei
Schönleben
Rennweg 74 · Oberfürberg
☎ 72 17 79
Früher wie Heute: Qualität und Frische aus Meisterhand
Tägl. frische Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Produktion
Rindfleisch von Rindern aus der nahen Region
Schweinefleisch aus gentechnikfreier Aufzucht
Hausgem. Käse, Milch, Milchprodukte von heimischen Milchbauern
Qualitätsweine vom fränk. Kleinwinzer
Bier aus kleiner fränk. Privatbrauerei
Dienstag und Freitag frisches Obst und Gemüse direkt aus dem Knoblauchsland

Seit 1873 Teufel GmbH
Sanitär · Gasheizung
Flaschnerei · Dachdeckerei
Freude am neuen Bad!
Fürth - Karlstraße 20
Tel. (09 11) 77 12 19
Fax. (09 11) 74 57 76
www.teufel-gmbh.com

GREUTHER TEELADEN
Qualität im Fabrikverkauf
10% Kirchweih-Spezial*
vom 03. bis 14.10.
Der Greuther Teeladen sagt Danke. Sichern Sie sich Ihren Gutschein mit 10% Preisvorteil* und besuchen Sie uns während der Fürther Kirchweih im Greuther Teeladen Fürth. Entdecken Sie die neue Vielfalt an Gewürzen, Heilkräutern und Tees.

*Nur vom 03.-14.10.09 im Greuther Teeladen Fürth, ab einem Warenwert von 25 Euro. Ausgenommen sind Angebotsartikel und Sonderartikel, wie z.B. Bücher, Weine, etc.
10% Kirchweih-Spezial vom 03. bis 14.10.09
Greuther Teeladen
Qualität von Martin Bauer
Martin Bauer
Greuther Teeladen am Playmobilstadion Laubenweg 60, 90765 Fürth
Tel.: 0911 / 9794055
Tee-Infoline: 09163 / 88-555
www.greuther-teeladen.de
Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Wir vergessen nie, dass wir auch einmal alt werden und danach handeln wir!

Pflegezentrum Stift am SüdPark in Fürth
Vollstationäre Pflege · Urlaubspflege · Kurzzeitpflege · Krankenhausnachsorge
BayernStift
Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Besichtigungstermin mit der Heimleitung Gabriela Simion:
Telefon: 0911-9509-301
Pflegezentrum Stift am SüdPark · Steubenstr. 31 · 90763 Fürth · E-Mail simion@bayernstift.de
www.bayernstift.de



Generationen im Dialog

Vorurteile sollen abgebaut werden – Mehr gemeinsame Projekte

Die Beziehung zwischen Jung und Alt hat sich in den vergangenen Jahrzehnten deutlich verändert. Während früher in Großfamilien der tägliche Kontakt gepflegt wurde, treffen heute Jugendliche und Senioren oftmals nur unregelmäßig aufeinander. Dabei wünschen sich viele Schülerinnen und Schüler mehr Austausch mit älteren Menschen, wie eine Umfrage des Seniorenbüros der Stadt Fürth ergab. Im Rahmen einer Projektwoche an der Hans-Böckler-Schule haben sieben Frauen und Männer im Alter zwischen 63 und 73 Jahren an zwei Tagen Jungen und Mädchen im Alter von 14 bis 17 Jahren über das Verhältnis und den Umgang der beiden Generationen befragt. Das Ergebnis ist eindeutig: Der Großteil der Jugendlichen ist gegenüber den älteren Mitmenschen durchaus positiv eingestellt und schätzt deren Lebenserfahrung und Weisheit. Besonders interessierten sich die Schülerinnen und Schüler, wie die Seniorinnen und Senioren ihre Kindheit und Jugend verbrachten. Die gegenseitige Aufgeschlossenheit und die Bereitschaft, einen intensiveren Kontakt zu pflegen, sind für die städtische Seniorenbeauftragte Elke Übelacker und die Mitglieder des Seniorenrates wichtige Voraussetzungen, um in Zukunft mehr altersgruppenübergreifende Projekte anzustoßen.



Rat und Hilfe

Seniorenbüro Stadt Fürth

Die Sprechstunden im Seniorenbüro im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 005 und 006, mit der Seniorenbeauftragten Elke Übelacker finden montags, dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung statt. Kontakt: Elke Übelacker, 974-1785, oder per E-Mail elke.uebelacker@fuerth.de.

Der Seniorenrat ist dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr unter der Rufnummer 974-1839 oder per E-Mail seniorenrat@fuerth.de zu erreichen.

Die Sprechstunde zum Thema Pflege mit städtischen Mitarbeiterinnen findet jeden letzten Donnerstag im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr im Seniorenbüro statt.



Seniorenveranstaltungen

Die Seniorenbeauftragte der Stadt Fürth lädt die Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren zu folgenden Veranstaltungen ein:

Der Seniorentanz mit Franz Gebhart findet am **Mittwoch, 7. Oktober, um 14 Uhr,** im Tanztreff Weißengarten, Theaterstraße 5, statt. Der Eintritt kostet 2,50 Euro. Die Karten sind an der Tageskasse ab 13.30 Uhr erhältlich.

Der Kirchweihnachmittag „Fränkisch, lustig & fidel“ mit dem Kulturring D und verschiedenen Gruppen des Kärwazuges wird am **Sonntag, 11. Oktober, um 15.30 Uhr,** in der Stadthalle präsentiert. Eintrittskarten können unter Telefon 974-1785 reserviert werden. Der Eintritt kostet vier Euro.

Das Stadttheater zeigt die Oper „Acis und Galatea“ von Georg Friedrich Händel am **Dienstag, 20. Oktober, um 15 Uhr.** Eintrittskarten gibt es am Montag, 5. Oktober, von 9 bis 12 Uhr im Seniorenbüro, im Bürgeramt Nord von 9 bis 12 Uhr und von 10 bis 11 Uhr im Wohnstift Käthe Löwenthal, Fürth-Burgfarrnbach. Der ermäßigte Eintritt für Senioren beträgt fünf Euro.

Der Seniorenkulturtreff trifft sich am städtischen Friedhof zu einer Führung der Tourist-Information zum Thema „Grabstätten erzählen Geschichten“ am **Mittwoch, 14. Oktober, um 14 Uhr.** Treffpunkt ist am Eingang Mauerstraße. Um Anmeldung im Seniorenbüro unter Telefon 974-1785 wird gebeten. Der Unkostenbeitrag von zwei Euro wird zu Beginn der Veranstaltung eingesammelt.

Erfolg für Kinderrechteweg



Foto: Bidner-Wunder

„Wenn einer etwas unternimmt, dann wird alles gerechter“, sangen die Jungen und Mädchen zur Einweihung des Kinderrechtewegs, der als „Ausgewählter Ort im Land der Ideen“ ausgezeichnet wurde.

Für die Idee zur künstlerischen Visualisierung der Kinderrechte hat das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt das Prädikat als „Ausgewählter Ort im Land der Ideen“ erhalten. Der Kinderrechteweg wurde aus mehr als 2 000 eingereichten Bewerbungen als Botschafter ausgewählt. Kinder und Jugendliche aus der Kleeblattstadt erarbeiten bei diesem Projekt zusammen mit Künstlern Skulpturen, die jeweils ein bestimmtes Grundrecht repräsentieren und in Fürth an markanten Punkten zu finden sein werden. Die ersten drei Installationen wurden nun aufgestellt. Bei der Preisübergabe weihten Schirmherrin Petra Beck und Oberbürgermeister Thomas Jung das Objekt zum Thema „Recht auf Spiel und Freizeit“ am Spielplatz der Langhansanlage neben der Grundschule Frauenstraße ein. Die Deutsche Bank und die Standortinitiative „Deutschland – Land der Ideen“ führen die Veranstaltungsreihe bereits im vierten Jahr gemeinsam unter der Schirmherrschaft von Bundespräsident Horst Köhler durch.

Armbänder für die Sicherheit



Foto: Beres

Erwartungsfrohe Blicke unter den Mädchen und Jungen der Klasse 1a der Grundschule Rosenstraße: Helmut Distler vom Automobilclub „Kraftfahrer-Schutz e.V.“ (KS) und Rektor Christian Boeder verteilten reflektierende Snap-Armbänder an die Schüler. Leicht an Arm und Bein zu befestigen, helfen die Reflektoren, die Erstklässler im Straßenverkehr besser wahrzunehmen. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Sicherheit auf dem Schulweg, so dass Klassenlehrerin Rita Vollmer auch in der bevorstehenden „dunklen Jahreszeit“ alle ihre 25 Schützlinge unverletzt zum Unterricht begrüßen kann.

KLEIN & JACOB
Vergolder-, Restauratoren & Künstlerbedarf
Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen
Aquarell-, Acryl-, Ölfarben
Malblöcke, Pinsel
Bespannte Keilrahmen
Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Tel.: 0911-73 12 51 oder 73 21 56
www.klein-jacob.de

STUDIO RELAX
Med. Kosmetik: Reviderm/Cellucur
Mikrodermabrasion
Fußpflegen
Nagelmodellagen
Permanent Make-Up
Horst Kirchberger
Reservieren Sie sich einen Termin:
Telefon (0911) 75 67 166
Schäßburger Str. 23 · 90765 Fürth
www.studiorelax-kunze.de
Gutscheine bei uns erhältlich

Anzeigenschluß für die nächste Ausgabe ist der 6. Oktober 2009

Schul-Start ist auch Stuhl-Start!
swoppster
Und dafür ist der 3D-Aktiv-Drehstuhl „swoppster“ ideal. Er sorgt für Bewegung im Sitzen und fördert dadurch:
Rückengesundheit
Konzentration
Aufmerksamkeit
Ideal für:
Hausaufgaben, Lernen, Lesen
Musizieren, Spielen, Basteln
Kinder von 15 – 50 kg
der „swoppster“ wächst mit!
LORENZ+ULMER büroeinrichtungen
Lorenz+Ulmer GmbH
Bremer Straße 19
90765 Fürth
Tel.: 0911/790 80 18
www.lorenz-ulmer.de

Hier! TÜV nach ISO 9001 TÜVgeprüfte Qualitätssicherung
2 kostenlose Unterrichtsstunden
• Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
• Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
• Schülercoaching: mehr als Nachhilfe
INFO-HOTLINE Tel: 77 4 880
www.schuelerhilfe.de
Beratung vor Ort: Mo.-Fr.: 14.00 bis 17.00 Uhr
Fürth • Schwabacher Str. 44 • 0911/774880
Schülerhilfe!
MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN.

Deutsch mangelhaft!
LOS hilft Ihrem Kind, Lese- und Rechtschreibprobleme erfolgreich zu überwinden. Über den individuellen Förderunterricht für Ihr Kind informiert Sie:
Dr. Hans Friedrich
LOS Fürth
Bäumenstrasse 30
Im City Center Fürth
Telefon 0911 9759119
Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik LOS

Die Welt der Schüler
Spaß am Lernen finden!
Ihr Erfolg ist unser Ziel!
Nachhilfe, Prüfungsvorbereitung und Förderunterricht durch erfahrene, kompetente und geduldige Lehrkräfte von der Grundschule bis hin zum Abitur.
Kostenlose Probestunde
mit Beratungsgespräch!
Telefon (0911) 891 96 16
Fürth, Gustav-Schickedanz-Straße 11
Mo.- Fr. von 12-18 Uhr
www.dieweltderschueler.de

BERUF BILDUNG ZUKUNFT: WEITERBILDUNG UND SCHULABSCHLÜSSE
Infoabende ab September 2009:
• Coach • Trainer
• Eventmanager • Lerncoach
Infoabende ab September 2009:
Vorbereitungslehrgänge für:
Abitur / Mittl. Reife / Quali
Bildungsforum Deutschland, Königstr. 73, Nürnberg, Tel.(0911) 27 26 7 30
Internet: www.bildungsforum.de Internet: www.schulkolleg.de

Generationsübergreifendes Zuhause

WBG modernisiert barrierefreie Wohnungen in der Leibnizstraße



Foto: Bidner-Wunder

Jürgen Schönborn, Erika Schneider (beide Seniorenrat), OB Thomas Jung und Mietersprecherin Gitta Steffen (v.li.) informierten sich bei einem Baustellenbesuch über den Fortgang der Bauarbeiten in der Leibnizstraße. Im Hintergrund: Stadträtin und MdL Petra Guttenberger sowie WBG-Chef Hans Partheimüller

Ende 2008 hat die städtische Wohnungsbaugesellschaft (WBG) den ersten Bauabschnitt des Modernisierungsprojekts in der Leibnizstraße fertig gestellt – jetzt folgen die Gebäude mit den Hausnummern 3, 5 und 7. Die Wohnungen im Stadtteil Hardhöhe werden vollständig entkernt, energetisch saniert und von ursprünglich 44 Einheiten in 28 umgewandelt. Schwerpunkt der Modernisierung ist die barrierefreie Erreichbarkeit. In einem der Häuser soll zudem ein neues Konzept zum Tragen kommen, das das Zusammenleben von alten und jungen Menschen zum Ziel hat. Damit geht für den Fürther Seniorenrat ein Herzenswunsch in Erfüllung. Bei einem Baustellentermin informierten sich Seniorenratsvorsitzende Erika Schneider, Jürgen Schönborn und die Mietersprecherin des Vereins „Neues Wohnen für Jung und Alt“, Gitta Steffen, über den Fortgang der Bauarbeiten und erläuterten Oberbürgermeister Thomas Jung ihr Wohnkonzept. Die Vorbereitungen für die generationenübergreifende Wohngemeinschaft finden bei den regelmäßigen Treffen jeden dritten Mittwoch im Monat im Fürther Gasthof Tannenbaum um 19.30 Uhr statt, zu dem alle Interessierten herzlich willkommen sind.

Fürth StadtZEITUNG

Die komplette **StadtZEITUNG** auch im Internet – alle Infos, alle Termine, alle Ausschreibungen brandaktuell zum Herunterladen und Durchblättern.

www.fuerth.de/stadtzeitung

PDF

Downloads für Anzeigenkunden:

- Mediadaten
- Anzeigenauftrag
- Kleinanzeigenauftrag

Alles für Familien online

FÜRTHER BÜNDNIS FÜR FAMILIEN

Unter dem Motto „Wissen wo's in Fürth lang geht“ hat das Bündnis für Familien einen übersichtlichen und detailliert recherchierten online-Wegweiser ins Netz gestellt. Unter der Adresse www.Familieninfo-Fuerth.de finden Familien was immer sie suchen: von A wie Apotheken über M wie Mehrgenerationenhaus oder S wie Schuldnerberatung bis W wie Wohlfahrtspflege. Hilfreich und sehr praktisch: eine Telefonliste mit allen wichtigen Nummern zum Ausdrucken. Das Internetportal, das von Jugendpflegerin Jutta Küppers, Roland Münzel (Autor und Journalist) und Oswald Gebhardt (Sozialpädagoge beim Jugendamt) redaktionell erstellt wurde, sieht sich als konzentrierte Anlaufstelle und gibt Auskunft über Betreuungs-, Bildungs-, Beratungs- und Hilfeleistungen, über Kultur, Sport-, Spiel- und Freizeitangebote, über das Leben, Wohnen und Arbeiten sowie über Gesundheit und Pflege in der Kleeblattstadt. Der Wegweiser vernetzt online kommunale und staatliche Stellen, Initiativen, Vereine und private Träger, Unternehmen, Organisationen und Verbände. Da sich die Betreiber des Portals einen „lebendigen, aktuellen Wegweiser“ wünschen, ist die Mithilfe der Nutzer in Form von Anregungen, Tipps, Neuerungen oder Information über Fehlendes erbeten – genauso wie Sponsoren.

Lehrer-Nachwuchs vereidigt



Foto: Mittelsdorf

Nicht nur für die ABC-Schützen war der erste Schultag ein aufregendes Ereignis, sondern auch für die 37 Lehramtsanwärterinnen und –anwärter, die im Fürther Rathaus vereidigt wurden. Die Nachwuchspädagogen haben ihr erstes Staatsexamen bereits erfolgreich abgelegt. Bevor die 31 angehenden Haupt- bzw. Grundschullehrer und die sechs Fachlehrer endgültig als Beamten vereidigt werden, müssen sie sich in einer zweijährigen Vorbereitungszeit behaupten, in der sie abwechselnd unterrichten und selbst die Schulbank drücken.

Ehrenamtliche Mitstreiter gesucht

Das erfolgreiche Projekt **„Hauptschul-Power“** geht in die dritte Runde. Bereits 200 Jungen und Mädchen konnten in den vergangenen Jahren dank des Programms fit für die Zukunft gemacht werden. Dabei erhalten Jugendliche die Gelegenheit, in verschiedene Berufsfelder reinzuschnuppern, wichtige Schlüsselkompetenzen zu erwerben und somit ihre Berufschancen zu verbessern. Damit die Initiative auch in Zukunft erfolgreich ist, suchen die Verantwortlichen der defacto.stiftung ehrenamtliche Schüler-Manager, die den Teilnehmern beratend zur Seite stehen. Weitere Informationen unter ww.hauptschul-power.de oder telefonisch unter der Rufnummer (09122) 93 07 18.



e@sy Credit®

Für Ihr Leben gut.

Kredit-Offensive: Sparen Sie bis zu 749 €*

Flexibel auch während der Laufzeit: durch kostenlose Sondertilgungen.

- Sie sparen jetzt 10% Ihres Zinssatzes!
- Für Kreditbeträge von 10.000 € bis 15.000 €
- Aktion vom 31. August bis 31. Oktober 2009

*Berechnungsbeispiel: Nettokredit 15.000 €, 84 Monate Laufzeit, 12,99 % effektiver Jahreszins. Aktionsvorteil nicht auf andere Aktionen übertragbar. (easyCredit ab 5,99 % effektiver Jahreszins erhältlich, bonitätsabhängig)

easyCredit ist der faire Kredit der TeamBank AG.

Raiffeisen-Volksbank Fürth eG
Ritterstraße 5
90763 Fürth
www.rvb-fuerth.de

Empfohlen durch:

Raiffeisen-Volksbank Fürth eG

Reichhaltiges Veranstaltungsangebot stößt auf reges Besucherinteresse





Fotos: Mittelsdorf, Bidner-Wunder

20 Jahre Kulturforum, Grafflmarkt, Tag der offenen Tür der Stadt Fürth mit über 30 Einzelveranstaltungen, Weltkindertag, Heimspiel der SpVgg Greuther Fürth, das Theaterfest zum Start der neuen Spielzeit und das beliebte Schlachthoffest – am ersten Wochenende nach dem Schulbeginn hat sich die Kleeblattstadt vehement und mit einem reichhaltigen Angebot aus den Sommerferien zurückgemeldet. Beim Tag der offenen Tür demonstrierten unter anderem Feuerwehr und BRK, wie bei einem Unfall eine Person aus einem Auto gerettet wird (linkes Foto). Auf der Straße der Kinderrechte entlang der Uferpromenade konnten die Jungen und Mädchen nach dem Motto „Wir malen uns die Welt, wie sie uns gefällt" neben vielen anderen Aktionen zu Pinsel und Farbe greifen (rechtes Foto).

... in aller Kürze

Neue Fördermitglieder

Unter dem Motto „Machen Sie die Tür nicht zu! Wir brauchen Ihre Hilfe als förderndes Mitglied" wirbt der Kreisverband Fürth des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) von **Montag, 5., bis Samstag, 31. Oktober,** um Unterstützung durch einen jährlichen Beitrag. Für die Aktion sind die BRK-Mitarbeiter Patrick Albert, Dieter Kauf und Anton Senftl im gesamten Stadtgebiet unterwegs und erläutern den Bürgern die Rotkreuzarbeit sowie die Vorteile einer fördernden Mitgliedschaft. Um eine Bargeldspende wird dabei nicht gebeten.

Großübung erfolgreich

Nach mehreren gemeinsamen Ausbildungsveranstaltungen haben die Jugendgruppen des Technischen Hilfswerks Fürth und die Feuerwehr Langenzenn an einer Großübung am Fürther Sportboothafen teilgenommen. Die Junghelfer haben dabei die Aufgaben erfolgreich gemeistert und ihr Können unter Beweis gestellt.

Neuer Kurs der Rainbowkids

Der neue Kurs der Rainbowkids, ein interdisziplinäres Schulungsprogramm für übergewichtige Kinder, beginnt am **Dienstag, 6. Oktober.** Veranstalter ist der Verein zur Gesunderhaltung der Einheit von Körper, Geist und Seele. Die Kursdauer umfasst 40 Einheiten und erstreckt sich über ein Jahr. Nähere Auskünfte bei Hildegard Wolf, Telefon 30 20 76 oder www.rbk-fun.de.

Spende der Sparkasse

Die Stiftergemeinschaft der Sparkasse Fürth hat ihre Erträge in Höhe von 24 606,40 Euro ausgeschüttet. Empfänger sind die Gesellschaft zur Förderung des Klinikums e.V., das Kinderheim St. Michael, die Kinderarche Fürth gGmbH, das Stadtmuseum, die Fürther Tafel e.V., das Projekt Schülercoach, die Katholische Kirchenstiftung St. Johannes Oberasbach und der Landeskirchliche Gemeinschaftsverband e.V.

Café „Alex" lädt ein

Anlässlich seines 20-jährigen Bestehens lädt das Kneipencafé „Alex" in der Schwabacher Straße 43 Namensvetter zu drei Geburtstagspartys ein. Wer bis Dezember an einem 20. des Monats Geburtstag hat und Alex, Alexander oder Alexandra heißt, wird an diesem Tag zum Feiern und Genießen eingeladen und darf eine Begleitperson mitbringen. Es gibt Cocktails, Schlemmereien und vieles mehr. Bitte bei der Geburtstagsfeier den Personalausweis vorlegen.

Mütterberatungen

Die Mütterberatungen des Jugendärztlichen Dienstes der Stadt Fürth finden jeden **zweiten und vierten Dienstag im Monat von 14 bis 15.30 Uhr** im Sozialrathaus, 4. Stock, Zimmer 404, Königsplatz 2, Telefon 9 74-19 21, statt. Während der Schulferien werden keine Beratungen abgehalten.

20 Jahre Wiedervereinigung

Ein Vortrags- und Gesprächsabend mit der Historikerin und ehemaligen Stadtheimatpflegerin Barbara Ohm zu „20 Jahre Wiedervereinigung" findet am **Montag, 5. Oktober, 19.30 Uhr,** im Gemeindehaus St. Christophorus, Flurstraße 28, statt.

Hip-Hop-Tanzkurs

Im Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum startet am **Donnerstag, 15. Oktober, 18.30 Uhr,** ein „Hip-Hop- Tanzkurs" für Jugendliche zwischen zehn und zwölf Jahren. Der Kurs findet zehn Mal statt und kostet 25 Euro. Anmeldung unter muetterzentrum-fuerth@nefkom.net oder Telefon 77 27 99.

www.wbg-fuerth.de
Premiumpartner der SpVgg Greuther Fürth
WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth
Ihr kompetenter Partner in allen Wohnfragen
Wohnfühlen seit 1957
Wir beraten Sie gerne unter
☎ 0911/759 95-0

Gelungener Brückenschlag zweier beliebter Spielstätten über die Rednitz

Kulturforum künftig unter gemeinsamem Dach der Stadthalle geführt – Die unterschiedlichen Raumkonzepte ergänzen sich optimal

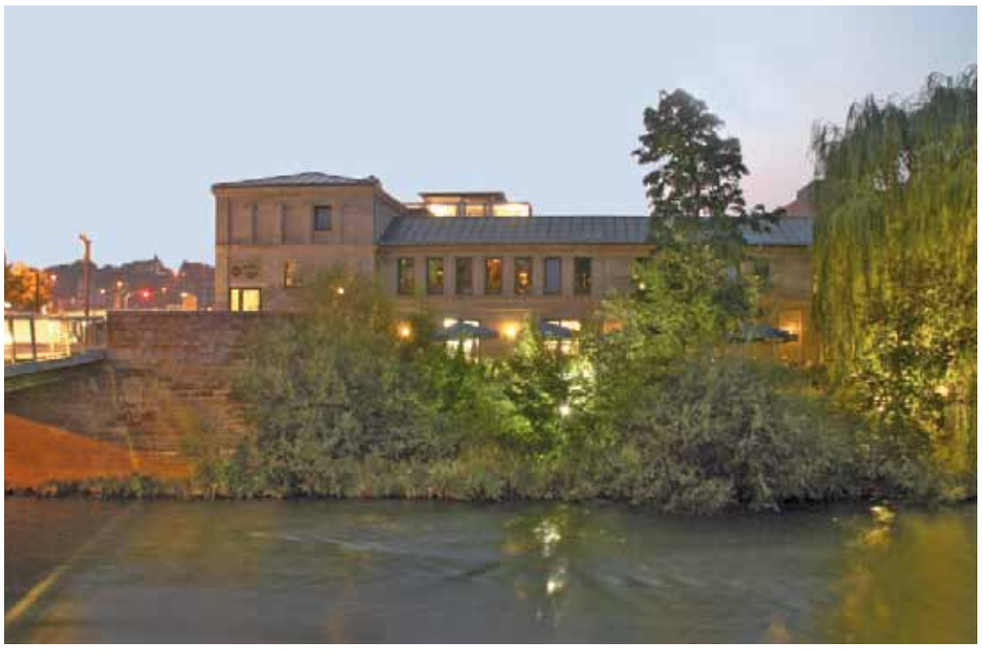


Foto: Mittelsdorf

Das Kulturforum hat mit einem bunten Veranstaltungsangebot gefeiert und macht auch nach seinem 20. Geburtstag eine tolle Figur.

Pünktlich zum 20. Geburtstag des Kulturforums, das mit einem rauschenden Feierwochenende begangen wurde, präsentiert sich das Haus ab sofort unter gemeinsamem Dach mit der Stadthalle. Zwei unterschiedliche Raumkonzepte greifen hier ineinander und ergänzen sich, so dass ein stimmungsvolles Kultur- und Veranstaltungszentrum beiderseits der Rednitz entsteht. Kongress und Kultur sind dann nur einen Brückenschlag voneinander entfernt. Im Sinne eines zeitgemäßen Marketings liegen Verwaltung sowie das Vermietungsgeschäft in der Hand von Stadthallen-Geschäftsführer Robert Steinkugler. Synergieeffekte ergeben sich für Technik und Inventar. Das hauseigene kulturelle Programmangebot des Kulturforums wird in bewährter Weise von Claudia Floritz und ihrem Team vom Kulturamt sowie dem Theater gestaltet.

P&P®
GRUPPE BAYERN
DER NEUBAU- UND SANIERUNGSSPEZIALIST

Der Spezialist für Markenimmobilien als Kapitalanlage und Eigennutzung

Musterwohnungen in Fürth:
- Charles-Lindbergh-Str. 15
- Isaak Loewi Str. 11
- Marienstr. 25a
- Steubenstr. 19



Besuchen Sie unsere Musterwohnungen Sa. & So. 13-16 Uhr!

0911.76 60 610
info@pp-gruppebayern.de
www.pp-gruppebayern.de

Auflage 65.000

Fürth Programm

Veranstaltungen, Termine und Tipps

vom 30. September bis 13. Oktober

Mittwoch, 30.9.

Musik

21 Uhr
Blueswednesday: **„John Cambeljohn“**
Kofferfabrik

Theater

19.30 Uhr
„Außer Kontrolle“, mit Volker Heißmann und Martin Rassau
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Ausstellungen

bis 30.9.
Kunst im Klinikum: **„Strukturen“**
Klinikum Fürth
bis 23.10.
„Verspielt“, Kinder in Fürth fotografiert von Irmgard Heller
Volksbücherei Fürth, Fronmüllerstraße 22
bis 1.11.
„Sonore Abstraktionen“, Bilder von Ileana Dimitriu
Galerie in der Kofferfabrik
bis 30.11.
„20 Jahre Kulturforum“
Kulturforum
bis 2.10.
„RakT - Recht auf kulturelle Teilhabe“ , Werke von Jakob Friedl und Michl Schmidt
Kulturort, Badstraße 8
bis 11.11.
„Hommage an Claude Monet“, Werke von Hanspeter Münch
Stadttheater
bis 1.11.
„Gemälde und Radierungen von Kurt Mair und Markus Gramer“
Werkstatt Galerie, Wiesenstraße 31

Lesungen

12.30 bis 13 Uhr
„Kulinarische Mittwochslesung - Geschichten zu einer feinen Suppe“
LebensLust
17 bis 17.30 Uhr
„Literarisches Café im Lim“, mit Werken der Autorin Yasmina Khadra
Lim

Film/Medien

20 Uhr
„Lemon Tree“, arab./hebr./engl. OmU, Eran Riklis, Israel/D/F 2007, 100 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Donnerstag, 1.10.

Musik

18 Uhr
Live-Jazz: **„Mogos“** , Soul & Gospel
Grüne Halle
21 Uhr
„Yala Yala Zoo Tones“
Kofferfabrik

Theater

19.30 Uhr
„Außer Kontrolle“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

20 Uhr
„Arena“, Tanzprojekt von Eric Trottier
Kulturforum

Ausstellungen

19 Uhr Vernissage
bis 29.10.
„SchriftART aus drei Jahrhunderten“
Schloss Burgfarrnbach
bis 10.1.2010
„Eine Insel im Wellenmeer - 60 Jahre Studio Franken im Bayerischen Rundfunk“, Sonderausstellung
Rundfunkmuseum

Film/Medien

20 Uhr
„Drei Tage - Trys dienos“, OmU, Sarunas Bartas, Litauen 1991, 75 min
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Ausflug

12 Uhr
Kurzwanderung: **„Auf dem Allersberger Drahtzieherweg“**, Wanderführer: Heiner Faul; Veranstalter: Fränkischer Albverein - Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

und sonst

15 bis 16 Uhr
„Ausbildungs- und Berufsberatung für Pflegeberufe“, Veranstalter: Berufsfachschulen für Krankenpflege und Kinderkrankenpflege
Bildungszentrum am Klinikum Fürth

Freitag, 2.10.

Theater

19.30 Uhr
„Außer Kontrolle“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Opium Tea“, mit Niels Duffhues
Kofferfabrik

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Film/Medien

19 Uhr
„Drei Tage - Trys dienos“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
20 Uhr
„Bronco Billy“, dF, Clint Eastwood, USA 1980, 116 min
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

und sonst

19 Uhr
„Kirchweihvorfeier und Gottesdienst“
Kirche St. Michael
19 bis 1 Uhr
Lange SaunaNacht: **„Herbstzeit“**
Fürthermare

Samstag, 3.10.

Musik

17 Uhr
„Respect 09“, Endausscheidung - Bandaward und Abschlussfeier des Landeskirchengeburtstags
Stadthalle
19 Uhr
„Sergios Swing Trio: Evergreens der 1930er, -40er und 50er Jahre“
Kirche St. Martin, Hochstraße 12
19.30 Uhr
Kammerkonzert im Rahmen der Fränkischen Kammermusik-Akademie mit Werken von Mozart, Beethoven etc.
Musikschule Fürth
21 Uhr
„Nils Duffhues meets Ann Vriend“
Kofferfabrik

Theater

19.30 Uhr
„Außer Kontrolle“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Führungen

14 Uhr
Stadtspaziergang: **„Die Altstadt und ihre Höfe“**, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Kirche St. Michael
15 Uhr
Theaterführung: **„Das Leben der Grafen von Pückler-Limpurg“**, Anmeldung unter Tel. 239 58 70
Schloss Burgfarrnbach

Feste

10.15 Uhr
„Eröffnungsfeier Michaelis-Kirchweih“
Stadttheater Vorplatz
14 bis 18 Uhr
„Praxisfest“, mit Infos über das Praxisangebot und Musik von Bernd Bauer und David Bradfield
Praxisgemeinschaft Hopfenscheune, Schwabacher Straße 20
bis 14.10.
„Michaelis-Kirchweih“
Fürther Innenstadt

Film/Medien

19 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
21.30 Uhr
„Drei Tage - Trys dienos“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Sonntag, 4.10.

Musik

21 Uhr
„Metisolea“
Kofferfabrik

Theater

11 Uhr
Theater im Gespräch: **„Acis und Galatea“**
Stadttheater

Theater

19.30 Uhr
„Außer Kontrolle“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Führungen

14 Uhr
Stadtspaziergang: **„Die Altstadt und ihre Höfe“**, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Kirche St. Michael
15 Uhr
Theaterführung: **„Das Leben der Grafen von Pückler-Limpurg“**, Anmeldung unter Tel. 239 58 70
Schloss Burgfarrnbach

Feste

10.15 Uhr
„Eröffnungsfeier Michaelis-Kirchweih“
Stadttheater Vorplatz
14 bis 18 Uhr
„Praxisfest“, mit Infos über das Praxisangebot und Musik von Bernd Bauer und David Bradfield
Praxisgemeinschaft Hopfenscheune, Schwabacher Straße 20
bis 14.10.
„Michaelis-Kirchweih“
Fürther Innenstadt

Film/Medien

19 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
21.30 Uhr
„Drei Tage - Trys dienos“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Sonntag, 4.10.

Musik

21 Uhr
„Metisolea“
Kofferfabrik

Theater

11 Uhr
Theater im Gespräch: **„Acis und Galatea“**
Stadttheater



Direkt an der U1 (Station Fürth Stadthalle) / Parken in der Saturn-Tiefgarage

KULTURFORUM

Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
www.kulturforum.fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Oktober 2009

01	DO	20:00	**Arena** (Premiere) Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt. Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
02	FR	20:00	**Arena** Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt. Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
03	SA	20:00	**Arena** Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt. Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
05	MO	19:00	**Community-Dance,** Begegnungs- und Bewegungsforum, Leitung: Jutta Czurda	STADTTHEATER
08	DO	20:00	**Arena** Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt. Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
09	FR	20:00	**Arena** Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt. Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
10	SA	20:00	**Arena** Tanzprojekt von Eric Trottier (Dt.Erstaufführung)	STADTTHEATER Große Halle
12	MO	19:00	**Community-Dance,** Begegnungs- und Bewegungsforum, Leitung: Jutta Czurda	STADTTHEATER
15	DO	20:00	**5/8erl in Ehr'n** „Es muss was Wunderbares sein"	HörBar Kleiner Saal
18	SO	17:00	**„Pavane für Dornröschen"** Ein moderiertes Märchen-Konzert	KinderForum Große Halle // ab 6
19	MO	19:00	**Community-Dance,** Begegnungs- und Bewegungsforum, Leitung: Jutta Czurda	STADTTHEATER
23	FR	20:00	Passagen (1): **maximal minimal** Ensemble IN PROCESS, Leitung: Ulli Götte	PASSAGEN Große Halle
24	SA	20:00	**Konnexion Balkon:** „Salon" Balkan-Mix mit Jazz-Herz	HörBar Kleiner Saal
26	MO	19:00	**Community-Dance,** Begegnungs- und Bewegungsforum, Leitung: Jutta Czurda	STADTTHEATER
30	FR	20.30	**Leyher Kapriolen** 20 Jahre Stubenmusik mit Pfiff	HörBar Kleiner Saal
		20:00	**Le Roi David – König David** Schauspielmusik von Arthur Honegger	STADTTHEATER Große Halle
31	SA	20:00	**Le Roi David – König David** Schauspielmusik von Arthur Honegger	STADTTHEATER Große Halle

Kartenvorverkauf bei allen bekannten VVK-Stellen im Großraum oder im Internet bei www. ticketonline.de.
Die Eintrittskarten gelten als Fahrkarte in allen VGN-Verkehrsmitteln im gesamten Verbundgebiet.
Kein VVK an der Kasse des Kulturforum mehr möglich!



Foto: Rania Moslam

Do, 15.10.:
5/8erl in Ehr'n

Stadthalle Fürth

Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel. 0911-74912-0
www.stadthalle-fuerth.de ■ info@stadthalle-fuerth.de

Oktober 2009



Samstag, 03.10.09, 17 Uhr
RESPECT 09
Endausscheidung – Bandaward und Abschlussfeier des Landeskirchen-geburtstags
Veranstalter: Ev.-luth. Landeskirche in Bayern

5 19:30 Uhr **FORUM GRALSWELT**
Schicksal und Reinkarnation
Videopräsentation und Interview mit
Prof. Dr. Dieter Malchow

11 15:30 Uhr **FRÄNKISCH, LUSTIG UND FIDEL**
Bunter Kirchweihnachtmittag mit dem Kulturring C
Seniorenveranstaltung



Freitag, 16.10.09, 16 Uhr
FIMBUL FESTIVAL
Musikfestival – Pangan und Viking Metal



Samstag, 17.10.09, 20 Uhr
DISCO MANIA
Die Charivari Tanznacht

22 11 Uhr **KARRIEREMESSE FÜR INGENIEURE**
VDI nachrichten Recruiting Tag

23 20 Uhr **FEUERWEHRBALL 2009**
Freiwillige Feuerwehren Fürth

24 14 Uhr **TRÖDELMARKT**
Für Kinderkleidung und Spielwaren

24 17 Uhr **PIER FRANCO MARCENARO**
Die Erfahrung des Geistes in unserer Zeit – Vortrag



Dienstag, 27.10.09, 20 Uhr
LAITH AL-DEEN
Session 2009



Mittwoch, 28.10.09, 20 Uhr
MARTINA SCHWARZMANN
So schee kons lebn sei! –
Musik-Komik-Kabarett



Donnerstag, 29.10.09, 20 Uhr
RENÉ MARIK
Autschn! Ein Abend über die Liebe
Comedy

ZWEI Veranstaltungshäuser
EIN starkes Konzept

Kongress &Kultur am Fluss

Tipp:
Sergios Swing Trio

Ein beswingter Abend mit Evergreens der 1930er, -40er und 50er-Jahre steht am **Samstag, 3. Oktober, 19 Uhr** (Einlass ab 18.30 Uhr), in St. Martin, Hochstraße 14, auf dem Kulturprogramm. Der noch junge Kopf des Trios, Sergio Danny Fink, der am Klavier sitzt, erfreut mit seiner Musik das Gemüt der Menschen. Tatkräftige Unterstützung erhält er dabei von Harry Mirano Franz an der Gitarre. Der dritte im Bunde ist Armin Krause, ebenfalls Gitarrist sowie Kontrabassist. Er spielte schon mit Größen wie John Pass, Pirelli Lagrene und dem Rosenberg Trio. Karten sind im Pfarramt, Hochstraße 12, unter Telefon 73 28 85, und an der Abendkasse erhältlich.

Tipp:
„Jazz im BiKul“

Das BiKul startet am **Sonntag, 11. Oktober, 20 Uhr,** seine Zusammenarbeit mit dem Fürther Jazzverein FÜ-JA ZZ e.V. mit einer Session, bei der Klaus Bleis – Schlagzeug, Winnie Neumann – Bass und Werner Hausen – Klavier auftreten. Eingeladen sind Mitmusikerinnen und -musiker, die einen jazzig spannenden genreübergreifenden Abend gestalten werden.

Tipp:
Adler, Geier & Co.

Das neue Kabarett der Fürther Bagaasch „Adler, Geier & Co. - 60 Jahre Hüben & Drüben in Dekaden“ feiert am **Mittwoch, 7. Oktober, 20 Uhr,** im BiKul Premiere. Weitere Vorstellungen am 9. und 10. Oktober, jeweils 20 Uhr.
Zu sehen ist ein politisches Stück über das Lust- und Rauschverhalten der Deutschen von gestern bis heute. Den geschichtlichen Hintergrund stellen 60 Jahren Demokratie und 20 Jahren Wiedervereinigung dar. Mit sinnigen bis widersinnigen Wortgefechten und Monologen sowie undogmatisch komischem bis beißend satirischem Wortwitz wird der Frage nachgegangen, in welcher Verfassung sich die Bevölkerung eigentlich befindet.
Karten nur an der Abendkasse, Reservierungen unter Telefon 74 32 59 36 möglich. Nähere Infos www.fuerther-bagaasch.de.



15 Uhr
„Außer Kontrolle“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

14.30 bis 18 Uhr
„Historischer Tanzboden“, historische Tänze zum Reinschnuppern und Mitmachen
Gaststätte „Grüner Baum“

Führungen

14 Uhr
„Stadt der Flüsse - Eine Radtour entlang der Fürther Lebensadern“
Treffpunkt: Auferstehungskirche am Stadtpark
14 Uhr
„Jüdisches Leben in Franken“, Museumsrundgang
Jüdisches Museum Franken in Fürth
14 Uhr
Stadtspaziergang: **„Warum die Nürnberger nicht nach Fürth durften und andere Kuriositäten“**, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Kirche St. Michael

Film/Medien

18 Uhr
„Drei Tage - Trys dienos“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
20 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Ausflug

7.35 Uhr
Tageswanderung: **„Rund ums Trubachtal“**, Wanderführer: Kurt Griesinger; Veranstalter: Fränkischer Albverein - Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth
9.30 Uhr
„Wanderung von Wilhermsdorf nach Markt Erlbach“ , Veranstalter: T.C. Edelweiß e.V.; Wanderführer: Hans-Volker Kiesel
Treffpunkt: AOK Fürth

und sonst

10 Uhr
Brunch: **„Spezialitäten aus Südafrika“**
Kofferfabrik
13 bis 18 Uhr
„Verkaufsoffener Sonntag“
Fürther Innenstadt

Montag, 5.10.

Musik

20 Uhr
„Offene Bühne für klassische Musik“
Kofferfabrik

Theater

19 Uhr
„Community-Dance“, Projekt „Brückenbau“
Kulturforum
19.30 Uhr
„mündlich“, mit Egersdörfer & Filsner
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Film/Medien

19.30 Uhr
„Forum Gralswelt“, Schicksal und Reinkarnation, Videopräsentation und Interview mit Prof. Dr. Dieter Malchow
Stadthalle
20 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

und sonst

17 Uhr
„Aperitif des Freundeskreises Limoges“, auf der Fürther Kirchweih
Limoges-Stand (Nähe Hotel nh)
19.30 Uhr
Vortrags- und Gesprächsabend: **„20 Jahre Wiedervereinigung“**, Referentin: Historikerin Barbara Ohm
Gemeindehaus St. Christophorus, Flurstraße 28
19.30 Uhr
„Deutsch-Französischer Stammtisch“
Lim

Dienstag, 6.10.

Theater

19.30 Uhr
„Die Männer sind schon die Liebe wert“, mit Bernhard Hirtreiter
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Schou mou sei“, mit dem Impro-Theater 6aufKraut
Kofferfabrik

Film/Medien

20 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

und sonst

14 bis 17 Uhr
„Beratungstag für Unternehmen und Existenzgründer“, Anmeldung unter 974-2112; Veranstalter: Aktivsenioren Bayern
Wirtschaftsrathaus
19.30 Uhr
Vortrag: **„Bestattungskultur im Wandel am Beispiel des Fürther Friedhofes“**, Referentin: Brigitte Schmid, Standesamt Fürth; Veranstalter: Hospiz-Verein Fürth
Klinikum Fürth, 5. Stock, Vortragssaal

Mittwoch, 7.10.

Musik

21 Uhr
Blueswednesday: **„Pistol Pete and The Dixieland Highgrass Band“**
Kofferfabrik

Theater

19.30 Uhr
„Gunther Emmerlich singt, swingt und liest“
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Adler, Geier & Co. - 60 Jahre Hüben & Drüben in Dekaden“, Kabarett-Revue mit Tanja Busch, Ute und Uwe Weiherer; Fürther Bagaasch Theater
BiKuL - Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

Führungen

14 Uhr
„Friedhofsführung zu den neuen Bestattungsformen Friedpark, Urnenbiotop usw.“
Treffpunkt: Friedhof an der Erlanger Straße am Allgemeindenkmal zwischen Aufbahrungs- und Aussegnungshalle
16 Uhr
„Führung durch den Baumlehrpfad im herbstlichen Stadtpark“
Eingang zum Stadtpark an der Engelhardstraße, Engelhardstraße

Lesungen

12.30 bis 13 Uhr
„Kulinarische Mittwochslesung - Geschichten zu einer feinen Suppe“
LebensLust

Film/Medien

20 Uhr
„Bronco Billy“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

13.30 bis 15 Uhr
„Geheimschrift - Das A und O für 007“, für Kinder ab sechs Jahren; Anmeldung unter Tel. 97 53 45 12
Schloss Burgfarrnbach

Senioren

15 Uhr
Vortragsreihe Sicherheit für Senioren: **„Hören und Sehen - das A und O“**, Referent: Augenoptikermeister Rudolf Wiegand
Kursana Residenz, Foerstermühle 8

und sonst

17 bis 19 Uhr
Workshop: **„Kalligrafie/SchriftARTen“**, Anmeldung unter Tel. 972 65 87
Schloss Burgfarrnbach

Donnerstag, 8.10.

Musik

18 Uhr
Live-Jazz: **„Greetings from Hamburg: Jan Fischer´s Blues Band“**, Blues & Boogie Woogie
Grüne Halle
21 Uhr
„Richard Smerin“
Kofferfabrik

Theater

19.30 Uhr
„Gesunde Härte“, mit dem Totalen Bamberger Cabarett
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Ausflug

14 Uhr
„Bummel über die Fürther Kirchweih“, mit Ingeborg Hellmuth; Veranstalter: Fränkischer Albverein - Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

Freitag, 9.10.

Musik

20 Uhr
Das Konzert: **„All that Sax“**, mit Peter Athmann und Gästen
Musikschule Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Männer muss man schlagen“, mit Ingo Appelt
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Adler, Geier & Co. - 60 Jahre Hüben & Drüben in Dekaden“, (s.o.)
BiKuL - Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain, Kapellenstraße 47
20 Uhr
„Lillebrors Erben“
Kofferfabrik

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Film/Medien

19 Uhr
„Few of Us“, o.Dialog, Sarunas Bartas, Litauen 1996, 105 min
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
21.15 Uhr
„Zwei glorreiche Halunken“, dF, Sergio Leone, I/E/BRD 1966, 161 min
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Sport

20.15 Uhr
Fußball U21 Länderspiel: **„Deutschland - Slowenien“**
Playmobilstadion

und sonst

12 Uhr
Buchvorstellung: **„Alexander Mayer - Aufgewachsen in Fürth in den 60er und 70er Jahren“**
Baggersstand in der Friedrichstraße auf der Fürther Kirchweih

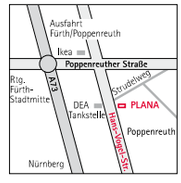
Samstag, 10.10.

Musik

19.30 Uhr
„Komponistinnenkonzert“, zur Eröffnung der Fotoausstellung „Frauen am Werk“
Auferstehungskirche
20 Uhr
„Cripple Creek Band“, Veranstalter: Country & Western Friends Fürth e.V.
Gaststätte „Lucky“
20 Uhr
„D'Raith-Schwestern und da Blaimer - Brennsuppenschwimmer“
Pfarrscheune St. Peter und Paul, Poppenreuther Straße 134

Geöffnet von 13 bis 17 Uhr
Mo Di Mi Do Fr Sa
So ... viel Küche gibt's nur hier

Verkaufsoffener Sonntag in Fürth am 04. und 11.10.2009
30 % Preisvorteil
plus 18 Monate Preisgarantie.
Unser Kirchweihangebot für Sie!



Hans-Vogel-Straße 42
90765 Fürth
Tel.: 0911/79106-0
www.plana.de/fuerth

PLANA Küchenland

Veranstaltungsorte und Vorverkaufsstellen

Veranstaltungsorte

Fürth

BiKuL – Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain, Kapellenstraße 47, 90762 Fürth, Telefon 743259-37
City-Center Fürth, Alexanderstraße 11, 90762 Fürth, Telefon 76 66 40
Comödie Fürth im Berolzheimerianum, Theresienstraße 1, 90762 Fürth, Telefon 74 93 40
EuromedClinic, Europa-Allee 1, 90763 Fürth, Telefon 9 71 40
Fotura-Galerie in der Kofferfabrik, Lange Straße 81, 90762 Fürth, www.fotura-galerie.de
Galerie in der Freibank der Bürgervereinigung St. Michael e.V., Waagplatz 2, 90762 Fürth, tägl. 15–19 Uhr, Telefon 77 12 80
Grüne Halle, Krautheimerstraße 11, 90763 Fürth, Telefon 979 00 60
Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königstraße 89, 90762 Fürth, Telefon 77 05 77, Mi–So 10–17 Uhr, Di 10–20 Uhr
KIOSKI, Nürnberger Straße 3, 90762 Fürth, Telefon 9 51 87 70
Klinikum der Stadt Fürth, Jakob-Henle-Straße 1, 90766 Fürth, Telefon 7 58 00
Kofferfabrik, Lange Straße 81, 90762 Fürth, Telefon 70 68 06, www.kofferfabrik.cc
Kulturforum Fürth, Würzburger Straße 2, 90762 Fürth, Telefon 97 38 40, www.kulturforum.fuerth.de
Kulturscheune Knorr, Mannhofer Straße 44, 90765 Fürth, Telefon 76 73 15
kunst galerie fürth, Königsplatz 1, 90762 Fürth, Telefon 9 74 16 90, www.kunst-galerie-fuerth.de, Di–Sa 13–18 Uhr, So/Feiertage 11–17 Uhr, Mo auch an Feiertagen geschlossen
Kunstkeller o 27, Ottostraße 27, 90762 Fürth, Telefon 77 68 36
Lim – Limoges- und Limousin-Haus, Gustavstraße 31, 90762 Fürth, Telefon 97 79 89 99, Mo 14–18 Uhr, Di–Fr 10–18 Uhr
Logenhaus Fürth, Dambacher Straße 11, 90763 Fürth, Telefon 77 01 20
Rundfunkmuseum, Kurgartenstraße 37, 90762 Fürth, Telefon 7 56 81 10, Di–Fr 12–17 Uhr, Sa–So 10–17 Uhr, www.rundfunkmuseum.fuerth.de
Schloss Burgfarrnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon97 53 43
Musikschule/FÜ-JAZZ-Club Fürth, Südstadtpark 1, 90763 Fürth, Telefon 70 68 48, nur Abendkasse
solid – Solarenergie Informations- und Demonstrations-Zentrum, Heinrich-Stranka-Straße 3–5, 90765 Fürth, Telefon 79 20 35, www.solid.de Mi–Fr 14–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr
Stadtarchiv und Bibliothek im Schloss Burgfarrnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon 97 53 43, Mo 8–17 Uhr, Di–Do 8–16 Uhr, Fr 8–12 Uhr
Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth, Telefon 74 91 20, www.stadthalle-fuerth.de
Stadtmuseum im Schloss Burgfarrnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon 97 53 43
Stadttheater Fürth, Königstraße 116, 90762 Fürth, Tel. 9 74 24 10. Di–Sa 10–13 Uhr, Mi, Do 15–18 Uhr, Vorverkauf: Telefon 9 74 24 00, Fax 9 74 24 44, www.stadttheater.fuerth.de
TKKG-Theater aus dem KulturKammerGut, Karten/Info: Telefon 9 90 30 43
Uferpalast/Kinokooperative Fürth e.V., Würzburger Straße 2, im Kulturforum, Telefon 9 73 84 40
vhs Fürth gGmbH, Volkshochschule Fürth, Hirschenstraße 27/29, 90762 Fürth, Telefon 9 74 17 00, www.vhs.de
Volksbücherei (Hauptstelle), Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, Telefon 9 74 17 33

Vorverkaufsstellen

Fürth

Franken-Ticket, Königstraße 95, Telefon 74 93 40. Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–16 Uhr und im Saturn, Würzburger Straße 6, Mo – Sa, 9.30 – 20 Uhr
Kulturforum Fürth, Würzburger Straße 2, 90762 Fürth, Telefon 97 38 40, Do 16.30–18.30 Uhr, Fr 12–15 Uhr

Nürnberg

Abendzeitung, Winklerstraße 15, Telefon 23 26 95
fanatix (im Saturn), Vordere Ledergasse 30, Telefon 77 77 44, www.fanatix.de
Nürnberg Ticket GmbH, Im U1 Fashionstore, Ludwigsplatz 12–24 90403 Nürnberg, Telefon2 41 85 22
Karstadt-Servicezentrum, Königstraße 14, Telefon 21 32 050 o. 20 84 40

Erlangen

erlangenticket, Grande Galerie, Nürnberger Straße 24–26, Tel. 0 91 31/2 21 95
Infothek im E-Werk, Fuchswiese 1, Telefon 0 91 31/80 05 12

Theater

19.30 Uhr
„Männer muss man schlagen“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Nachtcafe zum Untergang“
Kofferfabrik
20 Uhr
„Adler, Geier & Co. - 60 Jahre Hüben & Drüben in Dekaden“, (s.o.)
BiKuL - Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

Tanz

20 Uhr
„Arena“, (s.o.)
Kulturforum

Ausstellungen

19.30 Uhr
„Frauen am Werk“, Fotoausstellung
Auferstehungskirche

Film/Medien

19 Uhr
„Zwei glorreiche Halunken“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
22 Uhr
„Few of Us“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Ausflug

7.35 Uhr
Tageswanderung: **„Durch das Altental“**, Wanderführer: Toni Schommer; Veranstalter: Fränkischer Albverein - Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

und sonst

8 bis 11 Uhr
„Kinder-Kleider-Bazar“
Gemeindehaus St. Nikolaus, Kolpingstraße 14
8.30 bis 12.30 Uhr
„Baby- u. Kleinkindersachen-Flohmarkt“
Gemeindehaus St. Christophorus, Flurstraße 28
9 bis 12 Uhr
„Kinderbasar“, Tischreservierung unter Tel. 73 10 08
Kindergarten „Christkönig“, Friedrich-Ebert-Straße 5
9.30 bis 17 Uhr
Tagesseminar: **„Wert-voll-leben“**, Referenten: Johann und Susanne Scharf; Infos unter Tel. 76 63 20
Gemeindehaus St. Paul, Benno-Mayer-Str.

Sonntag, 11.10.

Musik

20 Uhr
Jazz im BiKul: **„Jazzsession“**, Veranstalter: FÜ-JA ZZ e.V.
BiKuL - Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

Theater

19 Uhr
„Der Unterhaltungskanzler“, mit Lars Reichow
Comödie Fürth im Berolzheimerianum
20 Uhr
„Poetry Slam“
Kofferfabrik

Führungen

14 Uhr
Stadtspaziergang: **„Warum die Nürnberger nicht nach Fürth durften und andere Kuriositäten“**, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Kirche St. Michael

Film/Medien

18 Uhr
„Few of Us“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
20.15 Uhr
„Zwei glorreiche Halunken“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Senioren

15.30 Uhr
„Fränkisch, lustig und fidel“ , bunter Kirchweihnachmittag mit dem Kulturring D
Stadthalle

Ausflug

10 Uhr
„Wir treffen uns zum Kärwazug“ , Veranstalter: T.C. Edelweiß e.V.
Treffpunkt: Sparkasse/Ecke Herrnstraße

und sonst

10 Uhr
Brunch: **„Spezialitäten aus dem Elsass“**
Kofferfabrik
10.30 bis 16.30 Uhr
Selbstverteidigungskurs für Frauen. Kosten 40.- Euro, Anmeldung unter Tel. 741 78 12.
Ort: Jaguar Women Kampfkunstschule, Friedenstr. 10
11 Uhr
Erntedankfestzug
Streckenverlauf: Herrnstr. - Schwabacher Str. - Maxstr.- Friedrichstr. -Rudolf-Breitscheid-Str. - Schwabacher Str. - Kohlenmarkt - Brandenburger Str. - Königstr. - Ufer-/Weiherstr.
11 Uhr
„Kunst- und Krempelmarkt“, Veranstalter: Lions Club Fürth
Stadttheater
13 bis 18 Uhr
„Verkaufsoffener Sonntag“
Fürther Innenstadt

Montag, 12.10.

Musik

20 Uhr
„Offene Bühne für Rock, Jazz, Folk u.a.“
Kofferfabrik

Theater

19 Uhr
„Community-Dance“, Projekt „Brückenbau“
Kulturforum

Film/Medien

20 Uhr
„Zwei glorreiche Halunken“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Dienstag, 13.10.

Film/Medien

20 Uhr
„Zwei glorreiche Halunken“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

und sonst

20 Uhr
„Kneipenquiz“, mit Big Kev Murphy
Kofferfabrik

Regelmäßige Termine

Führungen

Samstag und Sonntag jeweils
11 bis 13 Uhr
Themenführung: „Das romantische, liebenswerte Fürth rund um St. Michael“, Veranstalter: Altstadtverein Fürth in Zus. mit Norwal City Tours.
Treff: Freibank am Waagplatz 2
Sonntag jeweils
14 Uhr
Führung durch das Rundfunkmuseum
Rundfunkmuseum

Kinder

Samstag jeweils
11 bis 13 Uhr
„Die Samstagswerkstatt“, für Kinder ab fünf Jahren; Infos www.schuleder-phantasie-fuerth.de und Tel. 2128885
Haus Phantasia - Schule der Phantasie
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Sonntag zu verschiedenen Zeiten
“Ottilie – Die Kindermalstunde“, für Kinder in verschiedenen Altersstufen; Infos und Anmeldung unter Tel. 705700: mit Anette du Mont
Atelier in der Alten Kirche, Blumenstraße 33, Hinterhof

und sonst

Freitag jeweils
14 bis 16 Uhr
“Cafebetrieb für Frauen, Mütter und Kinder“
Multikultureller Frauentreff, Moststraße 9

Kleinanzeigencoupon

❑ Gewerbliche Kleinanzeige

Gewerbliche Kleinanzeigen haben keinen privaten oder Gelegenheitscharakter. Hierzu gehören z.B. auch Dienstleistungsangebote von privat.

›› bis 4 Zeilen ›› 12,00 ☐
jede weitere Zeile ›› 2,50 ☐
›› Buchung per Fax (0911/766 71441) oder **E-mail: fsz@designdepartment.de**
›› Zahlart: per Bankeinzug
›› alle Preise zzgl. 19% MwSt.

❑ Private Kleinanzeige

Als private Kleinanzeige gelten Anzeigen mit ausschließlich privatem oder Gelegenheitscharakter. Im Zweifelsfall entscheidet die Anzeigenverwaltung über die Einschätzung der Anzeigentexte.

›› bis 4 Zeilen ›› 5,50 ☐
jede weitere Zeile ›› 2,00 ☐
›› Buchung per Fax (0911/78 72 503) oder **E-mail: fsz@designdepartment.de**
›› Zahlart: per Bankeinzug oder Barzahlung

Nachfolgender Anzeigentext soll in die angekreuzte(n) Rubrik(en) eingestellt werden:

❑ Stellenmarkt biete/suche ❑ Immobilien biete/suche ❑ Vermietungen biete/suche ❑ Kaufe & Verkaufe ❑ Gesundheit & Wellness ❑ Unterricht ❑ Verschiedenes ❑ Geschäftsempfehlung

Erscheinungsweise:

❑ einmalig ❑ mehrmals (Anzahl eintragen) **Ausgabe-Nr.**_____

❑ 12 Anzeigen unverändert >> 5 % Rabatt ❑ bis auf weiteres

❑ 24 Anzeigen unverändert >> 10 % Rabatt ❑ jede Ausgabe ❑ jede 2. Ausgabe

Anzeigentext (eine Zeile kann ca. 30 Zeichen enthalten und entspricht in etwa einer Druckzeile):

Firma _____ Name _____

Straße _____ HausNr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Email _____

Konto-Nr. _____ BLZ _____

Bank _____

Datum _____ Unterschrift _____

Bestattungen im Wandel

Der HOSPIZ-Verein Fürth lädt am **Donnerstag, 6. Oktober, 19.30 Uhr,** ins Klinikum, Jakob-Henle-Straße 1 (fünfter Stock), zu einem Vortrag ein, der sich mit den Veränderungen in der deutschen Bestattungskultur in den vergangenen 20 Jahren befasst. Auch auf dem Fürther Friedhof ist die Veränderung spürbar. Die Nachfrage nach Biotop- und Baumbestattungen ist groß. Häufig sind es die Verstorbenen selbst, die zu Lebzeiten derartige Bestimmungen treffen. Familiengräber werden dagegen immer öfter aufgegeben. Referentin ist Brigitte Schmid von der Abteilung Friedhöfe und Bestattungswesen im Standesamt Fürth. Im Anschluss ist Gelegenheit zur Diskussion.

Eine Insel im Wellenmeer

60 Jahre Studio Franken des Bayerischen Rundfunks

Das Rundfunkmuseum der Stadt Fürth zeigt mit seiner neuen Sonderausstellung zur Geschichte des Studio Franken von **Donnerstag, 1. Oktober, bis zum 10. Januar** einen Einblick in 60 Jahre Rundfunkschaffen mit vielen Bild-, Ton- und Filmdokumenten. Schon seit dem 2. August 1924 existierte in Nürnberg ein Sender. Doch erst nach dem Zweiten Weltkrieg wurde eine neue, öffentlich-rechtliche Grundlage geschaffen, die auch dazu führte, dass der Programmanteil aus Franken kontinuierlich wuchs. Am 3. Juni 1949 eröffnete der damalige Intendant des Bayerischen Rundfunks, Rudolf von Scholtz, das neue Studio in einem früheren Pferdelazarett an der Wallensteinstraße mit den Worten „für den fränkischen Sendebereich eigene Funkeinrichtungen und eine eigene Wirkungsstätte fränkischer Kultur“ zu schaffen. Fränkische Kultur, das war anfangs Volksmusik, Jazz und „Musica Antiqua“, später auch „ars nova“ und Mundartliteratur. Zunächst dominierte Musik beim fränkischen Sender, erst ab 1960 wurde eine Abteilung Wort aufgebaut, die von aktuellen Nachrichten, Reportagen bis hin zur Förderung von Autoren aus der Region reichte. Hörspiele, Features entstanden, öffentliche Veranstaltungsreihen wurden gestartet. Und dann kam ebenfalls ab den 1960er Jahren das Fernsehen. Seitdem haben sich die „Frankenschau“ und „Frankenschau aktuell“ mit ihrer regional ausgerichteten Berichterstattung ein breites Publikum erobert, haben Kabarettisten, Comedians und Fastnachtfreunde ihren festen Platz im Studio Franken. Kultur in Franken fördern, das heißt auch, vor Ort präsent sein. Heute zeigt sich an der Wallensteinstraße in Nürnberg das Studio Franken als ein moderner Sender nach den neuesten Standards.



Weitere Infos zur Ausstellung unter Telefon 756 81 10 oder www.rundfunkmuseum.fuerth.de. Das Museum hat dienstags bis freitags von 12 bis 17 Uhr sowie samstags, sonntags und an Feiertagen von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Für Gruppen und Schulklassen sind Sondertermine möglich.

Fürther Grafflmarkt im BR



Foto: Mittelsdorf

Impressionen vom Fürther Grafflmarkt gibt es in der BR-Sendung am 18. Oktober um 15.30 Uhr.

Der Fürther Graffmarkt gehört zu den beliebtesten Veranstaltungen in der Kleeblattstadt. Das Besondere daran ist die unvergleichliche Atmosphäre, die aus der Lage in der Innenstadt und nicht zuletzt aus dem besonderen Ambiente der Gustavstraße resultiert. Kein Wunder also, dass auch das Bayerische Fernsehen auf dieses große Fest, bei dem zweimal im Jahr Zehntausende die Altstadt stürmen und sich Menschenmassen durch die Gassen drängen, aufmerksam geworden ist.
In der Sendung „Weiß Blau - Unsere Namen: Auf dem Flohmarkt“, die am Sonntag, 18. Oktober, um 15.30 Uhr, im BR-Fernsehprogramm ausgestrahlt wird, spielt der Juni-Grafflmarkt eine Hauptrolle. Die Moderatorin Annett Segerer hat zusammen mit dem aus Passau stammenden Namenforscher Professor Hermann Scheuringer die Kleeblattstadt besucht und dieses besondere Fürther Ereignis dokumentiert. Herausgekommen sind wunderschöne Aufnahmen mit Abend- und Nachtstimmungen, atmosphärischen O-Tönen und eine Erklärung zum Namen „Grafflmarkt“.

Ausstellung „SchriftART“

Das Schloss Burgfarrnbach präsentiert im Rahmen des Jubiläumsjahres die Ausstellung „SchriftART aus drei Jahrhunderten“ vom **1. bis 29. Oktober.** (Die Vernissage findet am 1. Oktober, um 19 Uhr, statt.)
Die Ausstellung zeigt einen Querschnitt von Originalhandschriften aus dem Archiv. Wert- und kunstvolle Schriftstücke belegen die Einzigartigkeit historischer Werke und stellen sie in einen Kontext zu Arbeiten der heutigen Zeit. Die von der Kalligraphie-Gruppe des Schlosses erarbeiteten Werke betonen dabei auch den vielfältigen und ungewöhnlichen Umgang mit der Kunstform Schrift. Der Eintritt ist frei.
Weitere Informationen zum Jubiläumsprogramm im Internet unter www.schloss-burgfarrnbach.de.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

e·on Bayern NORMA P&P Wohnbau Franken GmbH Sparkasse Fürth

Das Südstadt Center feiert 10. Geburtstag

Attraktiver Branchenmix und gepflegtes Ambiente schreiben seit 1999 die SC-Erfolgsgeschichte



Das Südstadt Center zeigt sich zum 10. Geburtstag so strahlend und modern wie am ersten Tag.

Einkaufen kann man heutzutage beinahe an jeder Ecke, doch nicht an jeder Ecke macht es so viel Spaß, wie im Südstadt Center an der Schwabacher Straße in Fürth. Seit seiner Eröffnung im September 1999 gibt es keinen nennenswerten Mieterwechsel, fast alle sind vom Anfang an dabei. Die Gründe hierfür sind vielseitig. Einerseits hat sich der Standort der ehemaligen Tankstelle und des Kinos der US-Armee als geradezu perfekt erwiesen. Die optimale Parkplatzsituation überzeugt auch zahlreiche Pendler und Kunden aus der Innenstadt, die das umfassende Angebot an der Schwabacher Straße zum täglichen Einkauf nutzen. Ein weiterer Erfolgsfaktor liegt wohl auch beim Betreiber, der im Falle Südstadt Center nicht zu den namenlosen Investmentgesellschaften zählt, sondern eine Privatfirma die mit viel Herz und Engagement für das gepflegte Ambiente sorgt. Entscheidend sind aber natürlich die Geschäfte, die mit ihrem Waren- und Dienstleistungsangebot Tag für Tag ihre Kunden bedienen. Ob Metzger, oder Bäcker, Fachmärkte, Sonnenstudio, Apotheke, Arzt, Rechtsanwalt, sowie verschiedene Dienstleister – es ist das besondere Leistungsspektrum, das Kunden mit einem Besuch so vielfältige Wünsche zu erfüllen versteht. Besonders zeigt sich darüber hinaus auch die Anziehungskraft des Südstadt Centers nach Feierabend und an Wochenenden. Gepflegte Gastronomie sorgt während der Woche, sowie an den einkaufsfreien Zeiten für Publikumsverkehr und lässt die leblose Stimmung manch anderer Gewerbeansiedlung zu keiner Zeit aufkommen. Das Südstadt Center hat sich als lebendige Institution im Fürther Süden etabliert und möchte seinen 10. Geburtstag nutzen, um seine vielen treuen Kunden im wahrsten Sinne des Wortes „hochleben“ zu lassen. In den kommenden Geburtstagswochen werden deshalb wunderschöne Ballonfahrten über das fränkische Land verlost. Teilnahmekarten liegen ab sofort bei allen Geschäften und Mietern aus.

Wir wünschen alles Gute und allen SC-Kunden „Glück ab und Land auf“.



Das Beste aus „Eine Stadt liest“

Diethart Bischof, vielen Fürtherinnen und Fürthern von der Reihe „Eine Stadt liest“ bekannt, gibt noch einmal das Spannendste und Lustigste aus fünf Jahren zum Besten. Was gelesen wird, bestimmt das Publikum. Unter www.lesung.diethart-bischof.de findet man eine Archivliste, aus der die Favoriten ausgewählt werden können.

Die Lesung findet am **Montag, 12. Oktober, um 19.30 Uhr** im Lim-Haus, Gustavstraße 31, statt.

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Die Waldmäuse (16711) Spiele im Wald für Kinder ab dreieinhalb Jahren**:** ab 6. Oktober (zehn Termine), dienstags 14.45 bis 16.30 Uhr, 62,10 Euro.

Outlook 2003/2007 Grundlagen kompakt (26501): Samstag, 10. Oktober, 9 bis 16.15 Uhr, 44 Euro.

Expresskurs Italienisch –Grundstufe I für Anfänger/innen (33001): ab 28. September (zehn Termine), montags 18 bis 19.30 Uhr und donnerstags 18 bis 20.30 Uhr, 80 Euro.

Japanisch für Anfänger/innen (35030): ab 22. September (15 Termine), dienstags 19.45 bis 21.15 Uhr, 96 Euro.

Dance-Aerobic (44161): im Ballettsaal der Tanzzentrale in der Kaiserstr., ab 5. Oktober (acht Termine), montags 18.30 bis 19.30 Uhr, 42 Euro.

Japanische Teezeremonie (48001): Samstag, 10. Oktober, 14 bis 15.30 Uhr, 15 Euro, zzgl. drei Euro Materialkosten im Kurs.

Anmeldung: vhs Fürth, Hirschenstr. 27, 90762 Fürth, **Öffnungszeiten**: Montag, Dienstag, Donnerstag 9 bis 13 und 15 bis 17 Uhr, Mittwoch 12 bis 17 Uhr, Freitag 9 bis 12 Uhr, **Telefon** 974-1700, **Fax** 974-1706, **E-Mail** anmeldung@vhs-fuerth.de oder über www.vhs-fuerth.de. Das **vhs Bistro** hat Montag bis Samstag von 8.30 bis 14 Uhr geöffnet.

Fürth in den 60er und 70er Jahren

„Aufgewachsen in Fürth in den 60er und 70er Jahren“ lautet der Titel des neuen Buches von Stadtheimatpfleger Alexander Mayer, das er am **Freitag, 9. Oktober, 12 Uhr,** auf der Michaelis-Kirchweih am Baggersstand Grauberger in der Friedrichstraße präsentiert. Die Lektüre ist eine nostalgische Zeitreise mit kurzweiligen Anekdoten und Artikeln sowie historischen Fotos. Chronikleisten berichten zudem von wichtigen stadtpolitischen Ereignissen und Themenkästen behandeln wirtschaftliche sowie kulturelle Besonderheiten der Zeit. Erschienen im Wartberg Verlag Gudensberg-Gleichen, 64 Seiten, gebunden, zahlreiche Farb- und Schwarz/Weiß-Fotos, 12,90 Euro, ISBN 978-3-8313-1932-9.

Literarisches Café im Lim im Herbst

Der literarische Herbst im Lim-Haus verspricht einige Höhepunkte für Liebhaber frankophoner Belletristik. Alle zwei Wochen lesen Literaturfreunde aus der Region **mittwochs von 17 bis 17.30 Uhr** aus Werken französischsprachiger Autoren.

Den Anfang machen die Kriminalromane des algerischen Autors Yasmina Khadra am 30. September. Die Prosa der ungarisch-schweizerischen Schriftstellerin Agota Kristoff, die am 14. Oktober im Mittelpunkt steht, behandelt die Auswirkungen von Krieg und Gewalt.

Am 28. Oktober dreht sich alles um den Literaturnobelpreisträgers Jean-Marie Le Clezio. Texte von François Lelord, dessen Romane auch in Deutschland auf den Bestsellerlisten zu finden sind, werden am 11. November gelesen. Den literarischen Reigen schließt das Werk von Andrei Makine, ein in Paris lebender russischer Autor, am 25. November. Makine wurde mit seinem Roman „Das Französische Testament“ international bekannt.

Artenvielfalt, die schmeckt

Fürther Apfelmarkt informiert über heimische Streuobstsorten

Ob rot, gelb oder grün, gebacken oder roh, ob als Saft, Likör oder Marmelade – heimisches Obst, vor allem Streuobst, ist vielfältig und genauso abwechslungsreich sind die verschiedenen Zubereitungsarten. Wer mehr über die heimischen Vitaminbomben wissen möchte, der sollte am **Sonntag, 18. Oktober,** den Fürther Apfelmarkt im Stadtpark besuchen.

Von **10 bis 17 Uhr** heißt es dann, sich über die Reichhaltigkeit von fränkischen Äpfeln und Birnen zu informieren. Darüber hinaus zeigen Korbmacher oder Drechsler, wie Obstholz im Kunsthandwerk Verwendung findet. Wer sich schon immer fragte, welcher Apfel im heimischen Garten wächst, kann gegen eine Gebühr von einem Euro die Sorte von einem Pomologen bestimmen lassen. Hierfür müssen aber mindestens fünf Äpfel pro Sorte mitgebracht werden. Neben Informationsständen über die ökologische Bedeutung von Streuobstbeständen stehen zahlreiche Aktionen für Kinder und Erwachsene rund um das Thema Apfel auf dem Programm.



Filmteam drehte Reportage über Musicalprojekt

Die Medien PRAXIS e.V. hat das Musicalprojekt „Now and 4ever“ des Jugendkulturmanagements con-action ein dreiviertel Jahr lang begleitet und jetzt daraus eine einstündige Reportage produziert, die in mehreren Teilen ab **Sonntag, 4. Oktober,** jeweils um **18.15 Uhr** auf der Frequenz von Franken TV zu sehen ist (Wiederholungen um 20.15 und 22.15 Uhr, sowie um 20.15 Uhr auf FrankenSAT). Unter Anleitung erfahrener Trainer aus den Bereichen Tanz, Gesang und Rap hatten die Jungen und Mädchen neun Monate lang jeden Sonntag mit viel Engagement und großem Enthusiasmus für den großen Auftritt geprobt. Anfang Juli war es dann soweit: Das Bühnenwerk wurde in der ausverkauften Stadthalle mit großem Erfolg uraufgeführt.

Der Film zeigt nicht nur die Entwicklung des ersten Fürther Hip-Hop Musicals, sondern gibt auch Einblicke in die Lebenswirklichkeit der Jugendlichen, denn die Filmemacher begleiteten die Teilnehmer auch außerhalb des Projektes. Viele der mitwirkenden Jugendlichen haben einen Migrationshintergrund und kämpfen darum, in Deutschland eine neue Heimat zu finden. In dem Bericht erfährt der Zuschauer etwas über ihre kleinen und großen Nöte und kann Anteil daran nehmen, wie wichtig ihnen im Laufe der Zeit die Arbeit am Musical geworden ist.

Auflage 65.000

Fürth Amtsblatt

AMTLICHE MITTEILUNGEN
DER STADT FÜRTH
30. SEPTEMBER 2009 [NR. 18]

Herausgeber: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt, Wasserstraße 4, 90762 Fürth, Telefon 0911/974-12 04

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung: Einbau einer zweigruppigen Kinderkrippe
Grundstück: Geleitsgasse 6, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 446/20
Antragsteller: fmf Familienbüro, vertreten durch Angelika Igel und Petra Kuch, Bahnhofstraße 1, 90547 Stein
Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Vorhaben.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch –BauGB–). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO–).
Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung eines Balkons in eine vorhandene Dachfläche
Grundstück: Gustavstraße 16, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 179
Antragsteller: Edda Harnisch, Parsifalstraße 54, 90461 Nürnberg
Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB–). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i.V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO–).
Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung für einen Teilbereich des Gebäudes von Werkstatt in Gastronomie
Grundstück: Badstraße 8, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1231/19
Antragsteller: Kulturort Badstraße 8 e.V., Nürnberger Straße 136, 90762 Fürth
Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO
Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§212a Abs. 1 Baugesetzbuch –BauGB–). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO–).
Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
Hinweis:
Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.
Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134, Stefan Laskarides, eingesehen werden.

Einziehung von öffentlichen Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 16. September 2009 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der StadtZeitung der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 8 BayStrWG eingezogen:

Eine Teilfläche von ca. 35 Quadratmetern des als Ortsstraße gewidmeten Grundstücks Fl.Nr. 1203/4 Gem. Fürth (Fläche liegt an der Ecke Herrnstraße / Simonstraße vor Anwesen Simonstraße 54).

Eine Teilfläche des als beschränktöffentlicher Weg (Widmungsbeschränkung: Gehweg) gewidmeten Grundstücks Fl.Nr. 977/3 Gem. Fürth (nördlicher Gehweg bei Otto-Seeling-Promenade 31).

Die Lagepläne und die Verfügungen zu den Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 21. September 2009, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Haushaltssatzung für die von der Stadt Fürth verwaltete rechtsfähige Stiftung für das Haushaltsjahr 2009 – Altenheim 1848er Gedächtnisstiftung

I.

Aufgrund des Art. 20 Abs. 3 des Stiftungsgesetzes in Verbindung mit Art. 63 ff der Gemeindeordnung erlässt die Stadt Fürth folgende Haushaltssatzung; die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Wirtschaftsplan der von der Stadt Fürth verwalteten rechtsfähigen Stiftung für das Wirtschaftsjahr 2009 wird hiermit festgesetzt;

er schließt

im Erfolgsplan

in den Erträgen mit **465 000 Euro** und den Aufwendungen mit **483 000 Euro**

Jahresfehlbetrag **18 000 Euro**

im Vermögensplan

in den Einnahmen (Mittelherkunft) und Ausgaben (Mittelverwendung) mit **778 000 Euro**

ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf **553 000 Euro** festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögens-/Finanzplan für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf **3 485 000 Euro** festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf **77 000 Euro** festgesetzt.

§ 5

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2009 in Kraft.

II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 22. Juli 2009 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben vom 8. September 2009 Nr. 12-1222.3/5 H rechtsaufsichtlich gewürdigt.

Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

III.

Die Haushaltssatzung liegt gem. Art. 20 Abs. 3 Bay. Stiftungsgesetz, Art. 65 Abs. 3 Satz 2 und Art. 26 Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i.V.m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung während des ganzen Jahres im Amtsgebäude Schwabacher Straße 170, Zimmer 218, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Fürth, 16. September 2009, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzung des Zweckverbandes Sparkasse Fürth – Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Sparkasse Fürth hat am 22. Juni 2009 eine Satzung zur Änderung ihrer Verbandssatzung beschlossen. Die Änderungssatzung ist im Mittelfränkischen Amtsblatt amtlich bekannt gemacht. Als Mitglied des Zweckverbandes weist die Stadt Fürth gemäß Art. 48 Abs. 3 Satz 4 KommZG hierauf hin.

Widmung von Straßen und Wegen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 16. September 2009 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der StadtZeitung der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 6 BayStrWG zu öffentlichen Verkehrsflächen gewidmet:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) werden gewidmet:

Die Grundstücke Fl.Nrn. 316/4 und 68/90 Gem. Dambach (Dianastraße).

Das Grundstück Fl.Nr. 539/8 und Teilflächen des Grundstücks Fl.Nr. 539/7 Gem. Unterfarrnbach (Eulenstraße).

Das Grundstück Fl.Nr. 1401/702 Gem. Fürth (Leibnizstraße).

Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 283 und 282/44 Gem. Ronhof (Ronwaldstraße).

Als Eigentümerwege (Art. 53 Nr. 3 BayStrWG) werden gewidmet:

Die Grundstücke Fl.Nrn. 799/3 und 797/14 Gem. Fürth (Weg zur Erschließung der Anwesen Auf der Schwand 16 b – 18 e).

Das Grundstück Fl.Nr. 668/9 Gem. Unterfarrnbach (Weg zur Erschließung der Anwesen Unterfarrnbacher Straße 33 – 33 d).

Die Lagepläne und Verfügungen zu den Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 21. September 2009, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung eines Mehrfamilienhauses – Haus 7 mit neun Wohneinheiten und drei Stellplätzen

Grundstück: Leupoldstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1854/35, 1854/36, 1854/37

Antragsteller und Bauherr: Appart Wohnbau GmbH, Isaak-Loewi-Straße 11, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 463 wird nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch gemäß den eingereichten Bauvorlagen **Befreiung** hinsichtlich der Bebauung des Wohngebäudes teilweise außerhalb der festgelegten Baugrenze, der Anzahl der Vollgeschosse (V statt maximal IV Vollgeschosse) sowie der Geschossflächenzahl (1,63 anstatt maximal 1,0) erteilt.

Begründung:

Die erteilten Befreiungen werden städtebaulich als vertretbar angesehen; das Stadtplanungsamt der STADT FÜRTH hat in seiner Stellungnahme am 27. August 2009 dem Vorhaben zugestimmt.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** von der südlichen, östlichen und nördlichen Abstandsfläche zugelassen.

Begründung:

Die Abweichungen wurden notwendig, da das ursprüngliche Grundstück Fl. Nr. 1854, Gem. Fürth, bereits geteilt ist.

Den Abweichungen konnte zugestimmt werden, da sich die Überschreitungen lediglich auf die angrenzenden Grundstücke beziehen, welche sich im Besitz des Bauherrn befinden.

Die westliche Abstandsfläche wird auf dem Baugrundstück mit H/2 eingehalten. Der Abstand zur westlichen Grundstücksgrenze (zu Fl. Nr. 1854/11, Gem. Fürth) ist zudem mit zirka sechs Meter größer als im rechtsverbindlichen Bebauungsplan vorgesehen.

Die Realisierung des Vorhabens verletzt somit bei objektiver Beurteilung weder das Gebot nachbarlicher Rücksichtsnahme, noch beeinträchtigt es das grundgesetzlich geschützte Eigentumsrecht der Nachbarn, wenn die nachbarschützenden Vorschriften der BayBO eingehalten werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können in der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Tiefbauamt - Straßenneubau, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Fax 974-31 08, E-Mail submission@fuerth.de, Internet www.fuerth.de.

Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite **www.fuerth.de** unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

Ausführung von Bauleistungen

Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOB.

Maßnahme: Erneuerung von Fußgängersignalanlagen.

Art der Leistung: Lichtsignalanlage.

Ort der Ausführung: Bereich der Stadt Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 16. bis 27. November 2009.

Angebotseröffnung: 20. Oktober 2009, 14 Uhr.

energie
wasser
dienstleistung
stadtverkehr

mehr als Energie
infra

Die infra informiert über die Allgemeinen Fernwärmepreise zum 1. Oktober 2009

Die Preise für Fernwärme und Brauchwarmwasser sind an die Notierungen des Statistischen Bundesamtes gebunden. Gegenüber dem Preisniveau zum 1. Juli 2009 haben die Notierungen sowohl für leichtes Heizöl (HEL) als auch für schweres Heizöl (HSL) zugelegt. Damit ist der Abwärtstrend beim Ölpreis gestoppt. So ist der Referenzwert für HEL von zuletzt 40,42 auf 42,53 Euro je Hektoliter (€/hl) gestiegen und der Preis für HSL stieg von 240,87 auf 281,22 Euro pro Tonne (€/t). Die infra muss diese Preisentwicklungen am Ölmarkt zum 1. Oktober 2009 an ihre Kunden weitergeben und die Arbeitspreise für Fernwärme und Brauchwarmwasser um rund sieben Prozent anpassen. Trotz dieser leichten Erhöhung liegt das derzeitige Preisniveau noch unter dem Preis zum Jahresbeginn 2006.

Für ein Einfamilienhaus mit zehn Kilowatt (kW) Anschlusswert und einer Jahresmenge von sechs Megawattstunden (MWh) bedeutet dies Mehrkosten von gut 21 Euro im Jahr.

Die infra weist darauf hin, dass aufgrund der geänderten Preisangabenverordnung die Fernwärmepreise in Cent je Kilowattstunde (Ct/kWh) angegeben werden müssen. Die Umrechnung von MWh in Kilowattstunden (kWh) erfolgt mit dem Faktor 1 000.

Ab dem 1. Oktober 2009 gelten für die Kunden der infra folgende Fernwärmepreise:

	Arbeitspreise				Grundpreise jährlich	
	Netto		Brutto		Netto	Brutto
	Ct/kWh	€/MWh	Ct/kWh	€/MWh	€/kW	€/kW
Wärmelieferung	4,49	44,90	5,34	53,43	39,45	46,95
	Arbeitspreise		**Messpreis**		**Grundpreise jährlich**	
	Netto	**Brutto**	**Netto**	**Brutto**	**Netto**	**Brutto**
	€/m³	€/m³	€/Jahr	€/Jahr	€/m²	€/m²
Brauchwarmwasser	4,49	5,34	17,50	20,83	1,49	1,77

(bei separater Brauchwarmwassererwärmung im Versorgungsgebiet „Auf der Schwand“)

Die Bruttopreise enthalten die Mehrwertsteuer von 19 Prozent und sind auf die zweite Stelle nach dem Komma gerundet.

Salon Ramona
Königstraße 13 · Tel. 77 40 63
VORHER/NACHHER
Machen Sie mehr aus ihrem Typ!
GRATIS!
Ein Tages-Make-Up mit Hallo-wach-Effekt

Gute Leistung zu fairen Preisen

• Außenwandkamine
• Kaminverkleidungen
• Kaminmauerungen
• Querschnittsanpassungen
• Abgasanlagen
0911 - 32 90 40
Volkmer Kamin
Abgas- und Schornsteintechnik
Leyher Straße 29 - 90431 Nürnberg
www.volkmer-kamin.de

handwerkernetz fürth
Energiesparen mit Durchblick!
Unser Handwerkernetz ist eine Kooperation regionaler Traditions-Handwerksbetriebe aus Fürth und Umgebung.
Gemeinsam bieten wir „Energetische Sanierung rund ums Haus“ an.
Gebündelte meisterliche Kompetenz in den Bereichen:
Dachdämmung | Fassade | Fenster | Heizung | Energieberatung
Jeder unserer Meisterbetriebe steht mit seinem Namen für Qualität und Zuverlässigkeit.
Wir beraten Sie kompetent und ehrlich.
(0911) 4 80 63 18 | www.handwerkernetz-fuerth.de
E-Mail: kontakt@handwerkernetz-fuerth.de
Wer jetzt renoviert, profitiert gleich dreifach:
• Heizkosten sparen im Winter - Hitzeschutz im Sommer
• Ab 2009 werden von der KfW-Förderbank auch Einzelmaßnahmen mit zinsgünstigen Krediten oder mit einem Zuschuss von 5% der Investitionssumme (max. 2.500,- €) gefördert
• Handwerker-Rechnungen sind steuerlich bis max. 1.200,- € absetzbar.
Zimmerei Veit GmbH · Sanitär Team GmbH · DIE MALERMEISTER LANG RIEDEL ZWINGEL · SCHREINEREI RUFF&ALTMANN FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU

Apotheken – Nachtdienste

Mittwoch	30.9.2009	Nr.23
Donnerstag	1.10.2009	Nr.24
Freitag	2.10.2009	Nr.25
Samstag	3.10.2009	Nr.26
Sonntag	4.10.2009	Nr. 1
Montag	5.10.2009	Nr. 2
Dienstag	6.10.2009	Nr. 3
Mittwoch	7.10.2009	Nr. 4
Donnerstag	8.10.2009	Nr. 5
Freitag	9.10.2009	Nr. 6
Samstag	10.10.2009	Nr. 7
Sonntag	11.10.2009	Nr. 8
Montag	12.10.2009	Nr. 9
Dienstag	13.10.2009	Nr.10
Mittwoch	14.10.2009	Nr.11
Donnerstag	15.10.2009	Nr.12

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstr. 2
90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Str. 1
90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke
Komotauer Str. 45
90766 Fürth, 73 18 54

3 Aesculap-Apotheke
Waldstr. 36
90763 Fürth, 766 83 20

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastr. 5
90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Str. 25
90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Str. 155
90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Str. 2
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90

7 Euromed-Apotheke
Europaallee 1
90763 Fürth, 3 76 67 20

8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Str. 67
90762 Fürth, 70 68 67

8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
75 17 41

9 Berolina-Apotheke
Königstr. 134
90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke
Königstr. 82
90762 Fürth, 77 01 96

11 Apotheke am Prater
Erlanger Str. 63
90765 Fürth, 7 90 69 31

12 Fichten-Apotheke
Schwabacher Str. 85
90763 Fürth, 77 40 50

12 Frosch-Apotheke
Vacher Str. 462
90768 Fürth, 7 65 86 38

13 Park-Apotheke
Königswarterstr. 18
90762 Fürth, 97 71 50

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstr. 1
90762 Fürth, 7 80 65 65

15 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstr. 57
90763 Fürth, 77 14 83

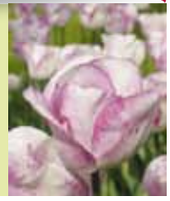
16 Apotheke im City-Center
Alexanderstr. 9 – 11
90762 Fürth, 7 49 80 44

17 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46
90762 Fürth, 3 76 56 60-0

18 Schwanen-Apotheke
Erlanger Str. 11
90765 Fürth, 7 90 73 50

»» Fortsetzung auf Seite 43 ««


Der Herbst – ein Feuerwerk aus Farben und Formen!
Lassen Sie sich von der Farben- und Formenvielfalt der Kürbisse begeistern! Gekocht, geschnitzt oder einfach dekoriert – erleben Sie Kürbisvielfalt pur! Auch der Heideherbst hat begonnen. Farbintensive Knospenblüher-Heide bringt Schwung in Beete und Kästen.
Herbst- und Blumenzwiebelmarkt!
Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.
Gartenwelt Dauchenbeck
grün erleben

Knospenblüher-Heide „Garden Girls“
Mehrjährige Heide, Blütenknospen ab Sept., längere Blütezeit, versch. Farben, Topf-Ø 12 cm
Stück 1,99€
Tulpe „Shirley“ Tulipa Darwin Hybride
Zauberhafte Triumph-Tulpe, Wuchshöhe: 30 – 40 cm, Zwiebelgröße: 11/12
10 Stück 2,49€

Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0 · www.gartenwelt-dauchenbeck.de
Montag – Freitag 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag 8.00 – 17.00 Uhr
Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café.
Genießen Sie Köstliches unter Palmen.

»» Fortsetzung von Seite 42 ««

19 Billing-Apotheke
Billinganlage 3
90766 Fürth, 73 14 70

20 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstr. 5
90766 Fürth, 73 54 00

21 Süd-Apotheke
Flößaustr./Ecke Hätznerstr. 2
90763 Fürth, 71 37 38

22 ABF-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Str. 41
90762 Fürth, 77 33 36

23 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6/Grüner Markt
90762 Fürth, 77 96 82

24 Friedrich-Apotheke
Friedrichstr. 12
90762 Fürth, 77 16 25

25 Alpha-Apotheke (Kalbsiedlung)
Schwabacher Str. 265
90763 Fürth, 9 71 22 38

26 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16
90765 Fürth, 7 90 77 00

26 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstr. 103 (Oberfürberg)
90768 Fürth, 72 27 45

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Rettungsleitstelle des „Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg“ rund um die Uhr unter Telefon 1 92 22 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr, sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer (0 18 05) 19 12 12. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Die privatärztliche Akut-Ambulanz in der EuromedClinic, Europaallee 1, Telefon 971 46 66, ist rund um die Uhr geöffnet. Ärztliche telefonische Beratung ist ebenfalls über die Rufnummer (0 18 05) 19 12 12 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag und an den Wochenenden die neue Bereitschaftspraxis auf dem Gelände des Klinikums Fürth zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon (0 18 05) 19 12 12.

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – PrivAD, Telefon (0 18 05) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend), www.privad.de.

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 3., und Sonntag, 4. Oktober,** von Zahnarzt Dr. Werner Gleiss, Karlstraße 13, Telefon 77 77 22,
am **Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober,** von Zahnarzt Dr. Thomas Seltmann, Hansastraße 5, Telefon 75 75 10, wahrgenommen.

.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 42 48 55-0, zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10 (Rückgebäude), 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen.

SCHULTHEISS
Wohnbau AG



Erfüllen Sie sich Ihren Wohn(t)raum in einer dieser schicken Stadtvillen in Fürth

In der **Halevistraße** erwartet Sie eine großzügige Dachterrassenwohnung mit 132 qm Wfl. sowie eine 110 qm große Gartenwohnung.

Im **Jupiterweg** finden Sie sonnige 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen und Penthäuser. Modern in der Architektur, bewährt und solide in der Bauausführung.



Info und Besichtigung vor Ort in der Halevistraße 25, Fürth-Dambach nach telefonischer Vereinbarung, Sofortinfo: 0911 / 34 709 - 370

Info und Planeinsicht im Infopoint Jupiterweg in Fürth via Waldstraße / Balbiererstraße (beschildert) Sonntag 14:00 - 17:00 Uhr, Sofortinfo: 0911 / 34 709 - 390

www.schultheiss-wohnbau.de

» Wir schaffen Wohn(t)räume «

Zertifiziertes QM ISO 9001:2000

Der nächste Winter kommt bestimmt.
Denken Sie rechtzeitig an die Überwinterung Ihrer Kübelpflanzen bei:
Blumen HANNWEG
Eigener Gartenbaubetrieb in Fürth-Vach
Zedernstraße 12 · Telefon 0911 / 76 11 26
Geschäfte:
90765 Fürth · Erlanger Str. 103
Tel. 0911 / 790 83 54 · Fax 76 33 26
90419 Nürnberg · Westfriedhof
Tel. 0911 / 331479

Ambulanter Sozialer Pflegedienst
Hauskrankenpflege Nürnberg/Fürth
- Ambulante Krankenpflege / medizinische Versorgung
- Intensivpflegeversorgung / Wundtherapie
- Essen auf Rädern / Hausnotruf
- Pflegehilfsmittel / Pflegebedarf
- Kurzzeitpflege / betreutes Wohnen
- Krankenpflege durch Pflegefachpersonal

Informieren Sie sich: 0911 / 77 02 14
www.asp-pflege.de
Mitglied im Deutschen Berufsverband für Pflegeberufe
Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Das Pflegeteam Anita Ettner
kompetent - flexibel - liebevoll
Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Unterstützung von pfleg. Angehörigen
- Sterbebegleitung
- Serviceangebot weiterer Dienste

Ausschließlich examiniertes Fachpersonal
Johannisstraße 12 · 90763 Fürth
Telefon 0911/97 61 08-0
www.das-pflegeteam-anita-ettner.de



BESTATTUNGEN FORSTMEIER
Wir helfen weiter
☎ 77 15 30
90766 Fürth · Friedrich-Ebert-Str. 11

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Christoph Benesch – Julia Angerer, Erlangen; Anton Beis – Victoria Fritz, Kaiserstr. 158; Frank Burkhardt – Zita Schmaus, Fenzelstr. 8; Rudolf Roth – Doris Hösch, Kellermannstr. 1; Christian Schmidt – Nadine Thomas, Komotauer Str. 22; Jonas Daum – Ani Sari, Nürnberger Str. 10; Carlos Gundermann – Annette Wagner, Theaterstr. 46; Jürgen Michl – Madeleine Flores, Voltastr. 1; Günter Obst – Susanne Bauer, Jupiterweg 45; Sevim Fikret, Nürnberg – Esen Yesim, Fürth; Waldemar Delchmann – Venera Frank, Rudolf-Schiestl-Str. 21; Alexander Mjalli – Jennifer Scarcella, Mondstr. 5.

Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Markus Bauschinger – Marika Schleinitz, Badstr. 35; Thomas Lechner, Nürnberg – Velia Wortman, Leipziger Str. 39a; Stefan Breves – Claudia Mühlmann, Herrnstr. 57; Stephan Klein – Nadine Zichert, Sperberstr. 16; Ersin Ilhan, Soldnerstr. 29 – Hatice Akilli, Goethestr. 3; Holger Dolle, Northeim – Stephanie Roth, Ganghoferstr. 11; Michael Rebelein, Fürth – Ulrike Wagner, Nürnberg; Michael Dietsch – Esen Ustaoglu, Bohnenstr. 23; Andreas Gruber – Bettina Scheuring, Isaak-Loewi-Str. 21; Johannes Illenseer – Anna Dechant, Lauf; Anastasios Memtsas – Ilona Tordai, Am Kellerberg 11; Marcel Lederer – Deniz Güllü, Schießplatz 24; Axel Bauer – Stefanie Blenk, Ganghofer Str. 9a; Klaus Hecker – Anja Vogel, Flößaustr. 86B; Eduard Kaiser – Olga Root, Ludwig-Thoma-Str. 15; Andreas Ambros – Andrea Rauh, Scherzerplatz 11; Thomas Wesenick – Daniela Schulz, Heilstättenstr. 105; Frank Stech – Angela Frenkenberger, Wasserstr. 9; Frank Seigert – Ulrike Barthel, Seukendorf.

Geburten

Christina und Stefan Ruff, Sohn Paul Leonhard, Veitsbronn; Vera und Stephan Kenner, Tochter Vanessa Ute, Ligusterweg 11a; Lilia und Heiko Schmidt, Sohn Kai, Nürnberg; Christiane und Joachim Jäckel, Sohn Tobias, Voltastr. 28; Ricarda und Harry Hager, Tochter Alexia, Merkurstr. 27; Petra und Andreas Ruff, Sohn Sebastian Johannes Thomas, Ronhofer Hauptstr. 185; Conca und Jochen Thurm, Sohn Levin, Zirndorf; Nazlihan und Ali Bakirkaya, Sohn Attila Sahin, Fürth; Nennella Pischel, Tochter Zoey-Lynn, Seukendorf; Meral und Mehmet Sen, Tochter Almina, Blumenstr. 10; Katerina Tzanella und Oliver Kleinert, Tochter Maryli Tzanella-Kleinert, Marienstr. 17; Alexandra und Armando Abbate, Sohn Alessio, Langenzenn; Nicole und Peter Mayer, Tochter Tamara Christina, Albrecht-Dürer-Str. 12; Agnieszka Migdalska-Radionov und Volodymyr Radionov, Tochter Iris Anastasia Migdalska-Radionov, Nürnberg; Alexandra und Norbert Höfler, Sohn Timo, Rothenberger Weg 14; Ina und Charly Knaup, Tochter Emy Jewel, Alte Reutstr. 205; Sandra und Martin André Heim, Tochter Amelie, Zirndorf.

Sterbefälle

Erich Kist (76), Steubenstr. 4; Georg Wrobel (81), Fronmüllerstr. 172; Christa Wolf (73), Königsberger Str. 14; Herta Tögel (85), Friedrich-Ebert-Str. 4, Erich Scherzer (75); Hermann Spieler (87), Benno-Mayer-Str. 5; Georg Langner (76), Pfeiferstr. 2; Katharina Schlappinger (91), Nottelbergstr. 2; Irmingard Engelmann (82), Moststr. 31; Anneliese Lankes (56), Diespeck; Johann Müller (81), Fürth; Elisabeth Kloos (88), Liesl-Kießling-Str. 65; Martha Duanvs (84), Voltastr. 29; Heinrich Olemotz (75), Albrechtstr. 16; Peter Kopka (68), Finkenschlag 65; Katharina Bauer (86), Schreiberstr. 8; Siegfried Barthelmann (74), Am Kellerberg 7; Theodor Voit (76), Oberasbach; Horst Rascher (69), Falkenstr. 29; Erich Bardolf (77), Erlanger Str. 66; Sophie Derrer (102), Schloßhof 25; Frieda Günterman (84), Veitsbronn; Margarete Bauer (75), Alte Reutstr. 18; Eduard Bierdümpfl (85), Nürnberger Str. 129; Katharina Weidner (84), Lindenstr. 11; Wilhelmine Dormayer (84), Liesl-Kießling-Str. 65; Elfriede Kuhn (72), Wilhelmshavener Str. 40; Adolf Lissner (60), Am Kellerberg 3.



„Seit meiner Stoffwechselumstellung kann ich das Leben wieder in vollen Zügen genießen. Dass ich dabei 12 Kilogramm abgenommen habe und meine sportliche Leistungsfähigkeit noch deutlich steigern konnte sind schöne Nebeneffekte."

Karin Hempfling (50)



„Dank metabolic balance® fühle ich mich pudelwohl und mein Schlaf ist deutlich tiefer. Nebenbei hab ich meine Blutdruck- und Asthmamedikamente fast komplett absetzen können."

Marion Huderer (46)

SPORTFORUM
Das Gesundheits-Studio in Fürth

Rückenfitness-Zentrum® by Dr. WOLFF

IHR WUNSCHGEWICHT MUSS KEIN TRAUM BLEIBEN!

metabolic balance®, Ihr individueller Ernährungsplan auf der Basis Ihrer individuellen Blutwerte, ganz ohne Kalorien zählen. Nehmen Sie schnell und gesund ab und bringen Sie Ihren Stoffwechsel wieder in ein Gleichgewicht.

Freuen Sie sich auf Ihr neues Ich.
Wir freuen uns auf Ihre Begeisterung.

Warum ist metabolic balance® so effizient?

Nach seinem Ernährungsplan lebt der Teilnehmer stets gesund und ausgewogen. Ausgewählt werden die Nahrungsmittel nicht nach Kaloriengehalt, Fett-, Eiweiß- oder Kohlenhydrat-Anteil, sondern nach Auswirkungen auf den Hormonhaushalt – sie fördern einen dauerhaft niedrigen Insulinspiegel. Der sorgt, vereinfacht ausgedrückt, dafür, dass unter anderem Heißhunger ausbleibt und Fett verbrannt wird. Das reguliert innerhalb kurzer Zeit auch das Gewicht. Um den Erfolg des Programms sicher zu gewährleisten, steht dem Teilnehmer stets ein zertifizierter Ernährungsberater zur Seite.

Für wen eignet sich metabolic balance®?

Ein ausgeglichener Stoffwechsel und eine individuell angepasste Ernährung schaden niemandem. Besonders empfehlenswert ist es für Menschen mit Übergewicht bzw. Adipositas, Diabetes, erhöhtem Cholesterinspiegel, Bluthochdruck oder Migräne.

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Wer mehr erfahren möchte, ist herzlich zu einer kostenlosen metabolic balance® - Info-Veranstaltung ins Sportforum eingeladen:

Dienstag, den 20.10.09 um 19:00 Uhr

Donnerstag, den 22.10.09 um 11:00 Uhr

Anmeldung unter 0911 778936









GESUNDHEITSOFFENSIVE HERBST 2009:

PILATES

Effektives Ganzkörpertraining für die tiefliegende Muskulatur - hier werden Atmung und Bewegung in Einklang gebracht.

10 Wochenkurse
ab 13. Oktober,
immer Dienstag
19:00-19:55 Uhr

ab 14. Oktober
immer Mittwoch
10:00-10:55 Uhr

ab 15. Oktober
immer Donnerstag
18:00-18:55 und
19:00-19:55

YOGA-PILATES

Für die Einheit zwischen Körper und Geist. Eine spannende Kombi aus Yoga und Pilatestraining.

10 Wochenkurs
ab 13. Oktober,
immer Dienstag
20:00-20:55 Uhr

ab 16. Oktober
immer Freitag
8:00-8:55 Uhr

Kurs-Anmeldung unter: 0911 778936

Kursgebühren
Aquakurse 99,- €
sonstige Kurse 73,- €

(Krankenkassen übernehmen i.d. Regel bis zu 80% der Kursgebühren)

AQUA-JOGGING

Die Herausforderung im schwerelosen Raum!

10 Wochenkurs
ab 13. Oktober,
immer Dienstag
13:00-13:45 Uhr
im Hallenbad Stadeln

AQUA-TRAINING

Bewegen im Wasser genießen!

10 Wochenkurs
ab 13. Oktober,
immer Dienstag
13:45-14:30 Uhr
im Hallenbad Stadeln

WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK

Mobilisieren, kräftigen und dehnen – diese drei Trainingsbereiche sind wichtig, um die Funktion der Wirbelsäule zu verbessern.

10 Wochenkurs
ab 21. Oktober,
immer Mittwoch
11:00-11:45 Uhr

ab 23. Oktober
immer Freitag
19:00-19:45 Uhr

Ich liebe mein Training!

SPORTFORUM - Das Gesundheits-Studio in Fürth: direkt neben der Stadthalle I Löwenplatz 4-8 I 90762 Fürth I Telefon 0911 778936 I www.sportforum-fuerth.de



Bewegungsförderung für Kinder

Der TV Fürth 1860 startet ab Oktober einen Kurs zur psychomotorischen Bewegungsförderung für Fünf- bis Achtjährige. Das Angebot richtet sich speziell an Kinder mit Entwicklungsverzögerungen. Aber auch Mädchen und Jungs, die keinen Spaß daran haben, sich in großen Gruppen zu bewegen, die übergewichtig, hyperaktiv oder ängstlich sind, werden angesprochen. Nähere Informationen gibt es bei Bettina Brammer unter Telefon 759 37 56 ■.

AOK im Test

Interessierte können die AOK-Gesundheitskasse bis **31. Oktober** testen und dabei aus über 1000 Kursen zu den Themen Bewegung, Ernährung und Entspannung sowie den Online-Programmen „Ich werde Nichtraucher“, „Stress im Griff“, „Laufend in Form“ und „Abnehmen mit Genuss“ wählen. Eine Kursgebühr fällt nicht an. Auch die medizinischen Expertenhotlines „Clarimedis’“ und „AOK-Baby-Telefon“ können kostenfrei genutzt werden. Nähere Informationen gibt es im Internet unter www.aok.de/test oder bei der AOK-Geschäftsstelle, Königswarterstraße 28. ■

Gesundheitsangebote

Kurs Autogenes Training, Mütterzentrum, ab **30. September** (sechs Mal)**, jeweils mittwochs ab 19.30 Uhr,** Mütterzentrum Fürth, Gartenstraße 14. Weitere Informationen und Anmeldung bei der Kursleiterin Claudia Maria Simon, Telefon 660 83 18, E-Mail: claudiamariasimon@web.de.

Qi-Gong-Kurs, AWO Fürth, **ab 2. Oktober** (zwölf Mal), **jeweils freitags von 10 bis 11 Uhr,** AWO-Max-Seidel-Begegnungsstätte, Hirschenstraße 24. Weitere Informationen und Anmeldung bei Eva Popp, Telefon 89 10-1002. ■

Fürther Sportschau

Bei den **15. Fürther Junior Open** auf der Anlage der Tennisfreunde Grün-Weiss kämpften über 130 Jugendliche aus ganz Deutschland in acht Altersklassen um den Sieg. Stadtmeister bei den Herren U21 wurde der für den TC Schönbusch Aschaffenburg spielende Maximilian Kuhn. Er setzte sich im Finale gegen Oliver Strecker aus Gemmingen durch. Bei den U21 Damen besiegte die Neumarkterin Alexandra Kiesl ihre erst 15-jährige Gegnerin Rosalie Willig aus Heilbronn. Nina Stumpe vom TV Fürth 1860 belegte in ihrer Altersklasse U16 den zweiten Platz.

Eine neue, kostenlose Plattform für den Jugendfußball im Raum Nürnberg, Fürth und Erlangen ist in der Betaversion online gegangen. Auf der Internetseite www.jugend-fussball.com können Trainer und Verantwortliche Spielberichte mit Fotos der Mannschaften bis zur Kreisliga veröffentlichen. Auch eine Jugendbörse mit Spielgesuchen und vieles mehr wird angeboten.

Detlef Haaß von den Bogenschützen Fürth e.V. hat nach dem Bayerischen Meistertitel auch den Vizemeistertitel im Compoundbogen bei den Deutschen Behindertenmeisterschaften im Bogenschießen-FITA errungen. ■

Sportangebote

Skigymnastik und **Fit durch den Winter,** Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth, **montags ab 12. Oktober, 19.30 bis 20.30 Uhr,** Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140, Anmeldungen unter Telefon 75 71 18. ■

Wertstoffzentrum Veitsbronn GmbH
Gebrauchtes in großer Auswahl für Menschen in der Region
Gebrauchtwarenhof
Abholung Annahme Verkauf
Kleiderladen
Möbel
Elektrogeräte
Haushaltswaren
Phonogeräte
Beleuchtung
Bücher
Selbstanlieferung
Abholung
Wohnungsauflösung
Information
Elektrogeräte
Schmutzige Wäsche waschen
ist meine Stärke. Waschmaschine in den besten Jahren sucht Familie, der ich ein volles Programm bieten kann, die mich im Schongang verwöhnt oder voll zum Kochen bringt, um dann mal wieder so richtig ins Schleudern zu kommen.
Industriestraße 46
Rückgebäude
90765 Fürth / Bislohe
Buslinie 179 - Haltestelle Bislohe-Nordring
☎ (09 11) 3 07 32-0
Montag bis Freitag: 09 bis 18 Uhr
Samstag: 09 bis 16 Uhr
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern
www.gebrauchtwarenhof.de

Fußball-Europameister in Fürth



Die Fußball-Europameister der U 21 um den neuen Trainer Rainer Adrion sind in die Saison gestartet und spielen im Rahmen eines Länderspiels gegen Slowenien am **Freitag, 9. Oktober, um 20.15 Uhr,** im Playmobil-Stadion Fürth. Ziele sind die Qualifikationen für die Europameisterschaft 2011 in Dänemark und die Olympischen Spiele 2012 in London.

Für dieses Länderspiel bietet der Deutsche Fußball-Bund (DFB) Tickets zu günstigen Preisen an. Die ersten 1000 Sitzplätze werden zum Sonderpreis von fünf Euro pro Karte abgegeben.

Der Vorverkauf läuft bereits. Tickets gibt es im Internet unter www.dfb.de, Rubrik „Tickets“.

Verwertungsanlagen geschlossen

Der Recyclinghof Atzenhof, die Kompostanlage und die Erd- und Bauschuttdeponie in Burgfarrnbach sind am **Kirchweihdienstag, 13. Oktober, ab 12 Uhr,** geschlossen.

Führung im Stadtpark

Eine Führung durch den Baumlehrpfad im Fürther Stadtpark findet am **Mittwoch, 7. Oktober, um 16 Uhr,** statt. Treffpunkt ist am Eingang an der Engelhardtstraße. Während des 90-minütigen Rundgangs, der vom Empfangsgarten über den Rosengarten zum Schulgarten führt, wird Dirk Osterloh vom Grünflächenamt an einigen ausgewählten Stationen des Lehrpfades Besonderheiten des Baumbestandes vorstellen.

Vortrag zu Agro-Gentechnik

Das „Bündnis gentechnikfreie Region Fürth Stadt und Land“ lädt am **Samstag, 17. Oktober, 20 Uhr,** zu einem Vortrag zum Thema „Agro-Gentechnik Hoffnung oder Albtraum?“ in die Gaststätte „Grüner Baum“, Gustavstraße 34, ein. Referentin ist Martha Mertens, Expertin vom Bund Naturschutz und Mitglied des Instituts für Biodiversität.









BACHMANN
DIE BESTE PFLEGE FÜR ROHR UND KANAL.
FACHMÄNNISCHE LEISTUNGEN ZU FAIREN PREISEN.
- Rohr- und Abflußreinigung
- Kanalreinigung und -inspektion
- Eigenkontrollverordnung
- Kanalsanierung
- Dichtheitsprüfung
- Wartungsservice uvm.
24-STUNDEN-NOTDIENST 0800 66 44 869
GRS Bachmann GmbH | Gewerbering 24 | 90574 Rosstal
Tel.: 09127-95 92 70 E-Mail: info@bachmann-pflegt.de
Fax: 09127-95 92 710 Internet: www.bachmann-pflegt.de

Dachreinigung vom Fachmann!
– Seriös – Zuverlässig – Preiswert –
NEU:
Schonende Dachreinigung mit Spezialgeräten und biologischen Reinigungsmitteln !
märkl
Märkl GmbH
Blumenstraße 21
90762 Fürth
Telefon 0911. 977 09-0
Telefax 0911. 977 09-20
E-Mail info@maerkl.de
* Wartung
* Reparatur
* Kundendienst
Wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen einen Kostenvoranschlag!
Telefon: 0911-97709-0 oder gebührenfrei: 0800-3224110 (DACH110)

Der LACK ist ab, der ROST ist da !
vorher
nachher
vorher
nachher
vorher
nachher
vorher
nachher
Herbstzeit = Strahl- und Lackierzeit
Wir strahlen, entrosten + entlacken für Sie
z.B.: Zaunteile, Gartentore, Fenstergitter, Autofelgen u.s.w.
- Glasperlenstrahlen
- Sandstrahlen
- Entrostung von Stahl
- Strahlarbeiten für Stahl, Edelstahl,Aluminium, NE Metalle
HN STRAHLTECH Fürth GmbH
Metalloberflächenveredelung
Tel. 0911/75 66 880 oder 75 39 315
Fax 0911/76 65 063
email info@hnstrahltech.de
Lagerstr. 66 90768 Fürth
OT Burgfarrnbach direkt am Bahnhof
Montag-Freitag, 07.00 - 17.00 Uhr

PETER + ERICH SCHMITT Seit 1924
SANITÄR • HEIZUNG • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI
KANALSANIERUNG
Schöner Wohnen? Keine Frage! Wir machen alles – vom Dach bis zum Bade.
Kanaluntersuchung mit TV-Kamera
Reinigung-Prüfung-Sanierung
Tel.: (0911) 324 16-0
Fax: (0911) 324 16-30
www.p-e-schmitt.de
Dorfäckerstaße 41
90427 Nürnberg

Ein gepunkteter Glücksbringer



Foto: Gunnar Förg

In unserer Region leben der Sieben-, 13-, 14- und 22-Punkt-Marienkäfer, der Augenmarienkäfer sowie die feuchtigkeitsliebende Art „Calvia decemguttata“. Rund fünfzig Blattläuse frisst der „Krabbler“ pro Tag und mehrere tausend in seinem Leben. Findet er nicht genügend Läuse, stehen auch Spinnmilben, Wanzen oder Käferwespen auf dem Speiseplan. Die Tiere werden häufig als gezüchtete Form für die biologische Schädlingsbekämpfung eingesetzt. Bei Gefahr stellen sie sich „tot“ oder sondern eine gelbliche Flüssigkeit ab, die Feinde wie Ameisen sehr wirksam abwehrt.

Verkehrs- und Mobilitätserziehung

Vier informative Videospots – Bundesweit Interesse geweckt

Dass Verkehrserziehung für Kinder und Jugendliche nicht immer ein trockenes Thema sein muss, hat die infra fürth verkehr gmbh mit ihrem Projekt „Cool to school“ auf eindrucksvolle Weise gezeigt. In vier Videospots, die ab sofort in den Fürther Bussen laufen werden, wird zielgruppengerecht das richtige Verhalten in öffentlichen Verkehrsmitteln demonstriert. Nur mit Mimik und Gestik wird einem „Poser“, also einem coolen Angeber, von anderen Kindern vermittelt, wie man richtig einsteigt, freie Türen nutzt, Müll und Vandalismus vermeidet oder wie Taschen sicher verstaut werden. Die Filme sind nicht belehrend, sondern auch für erwachsene Fahrgäste durchaus lehrreich.

Über 500 Kinder und Jugendliche waren dem Aufruf des städtischen Verkehrsbetriebes zum Casting in der Grünen Halle gefolgt, nur 40 von ihnen wurden für die Dreharbeiten in den Pfingstferien ausgewählt. Die vier Spots werden übrigens nicht nur in Fürth, sondern auch in Bochum, Gelsenkirchen, Leipzig, Freiburg, Karlsruhe und Nürnberg laufen. Weitere Verkehrsbetriebe haben bereits angefragt.

Die Spots sind unter www.fuerth.de zu sehen.

infra schließt früher

Die infra weist darauf in, dass das Verwaltungsgebäude und das Kundenzentrum an der Leyher Straße am zweiten **Kirchweihdienstag, 13. Oktober**, nur von 7.30 bis 12 Uhr geöffnet sind.

Bei Notfällen im Strom-, Erdgas- und Wassernetz oder im Fernwärmebereich ist der Energie-Dienstleister selbstverständlich unter der Service-Nummer (0 18 02) 97 04-5 55 rund um die Uhr erreichbar. Ein Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom kostet dabei sechs Cent, Mobilfunktarife können abweichen.

Kleinanzeigen

Stellenmarkt

Multitalent gesucht! Du erkennst Zusammenhänge und arbeitest sorgfältig? Keine Spezialisten, sondern Vielseitige sind gefragt! Wie oft? Kommt drauf an, wo Du überall eingreifen kannst - Arbeit gibt es genug. kontakt@designdepartment.de

Wir suchen eine 400,- €-Kraft für Lagertätigkeiten, mit flexibler Arbeitszeit. Burgfarrnbach, Tel.: 75 20 92 06

Kfz-Aufbereiter auf 400,- € Basis für Kfz-Betrieb in Fürth gesucht. Tel.: 790 59 09

Gaststätte in Sportverein in Wohngebiet an der Stadtgrenze zu verpachten. Ein schönes Lokal mit 100 Plätzen und einer ruhigen Terrasse warten auf einen zuverlässigen Pächter mit guter Küche. Chiffre 03139.1809

Bürofachkraft, 20h/Woche für Kfz-Betrieb in Fürth ges. Tel.: 790 59 09

Übernehme Schreibarbeiten Word Kenntnisse vorhanden. Tel.: (01577) 384 92 91

Vergebe Nebenbeschäftigungen für Hausfrauen u. Muttis. Avon-Cosmetics Tel.: 0170/779 07 60

Immobilien biete

Multitalent gesucht! Du erkennst Zusammenhänge und arbeitest sorgfältig? Keine Spezialisten, sondern Vielseitige sind gefragt! Wie oft? Kommt drauf an, wo Du überall eingreifen kannst - Arbeit gibt es genug. kontakt@designdepartment.de

Immobilien suche

Raum für Yoga-Studio in Fürth zu mieten gesucht. Größe mind. 50 qm + Toilette. Möglichkeit für Küche oder/und Umkleide wünschenswert. Tel.: 77 53 40 oder 73 83 83

Vermietungen biete

Schöner Seminarraum TZ zu vermieten. Tel.: 767 09 13

Vollmöbl. 1-ZW ca. 35 qm in Fürth, nähe U-Bahn Jakobinenstr. Direkt v. Eigentümer zu vermieten. Bj. 1991 mit Aufzug, neue Küche, begehbarer Schrank, Balkon. LCD-Fernsehen mit PC Anschluss, SAT-Anl., Bettwäsche, Handtücherwechsel, Reinigung 14-tägig. 520 € monatlich, keine zusätzliche NK. Tel.: 971 83 30

Vermiete Raum für Kindergeburtstage, Feiern, mit Parkettboden, ideal auch für Sportkurse, Größe: 72 qm. Infos: 704 45 17, info.schauspielschule@gmx.de

Vermietungen suche

Wer hilft? Burgfarrnbacherin su. kleinere Wohnung im Ort. WM 400 Euro, ca. 50 qm m. Balk. Bin 63, ruh., ordl., hilfsb. Tel.: 0152/08 86 59 45

Kaufe & Verkaufe

Suche Orden, Urkunden und Soldaten-Fotoalben. Tel.: 73 31 31

Der TV 1860 Fürth verkauft bis zu 250 Stapelstühle für 1,50 € je Stück, Selbstabholung. Tel.: 72 01 20, T. Krug

Suche alte Mercedes, BMW, VW, Audi. Tel.: 0162/494 95 71

Gesucht: Wohnmobil (Kastenwagen) mit Automatikschaltung bis 11 000,- €. Tel.: 79 13 78

Selbst gezogene Zylinderputzerpflanzen ca. 20 cm hoch, Stück 3,50 €, abzuholen. Tel.: 79 13 78 ab 15.30 Uhr.

Hochwertige dreiteilige Marmorplatte, rot-braun marmoriert mit Schmiedeeisen Kreuz und kunstvoller Blumenvase sofort abzugeben. Standort Fürth-Stadeln. Kontakt unter Tel.: (09191) 92 30 täglich zwischen 17 und 19 Uhr.

Verkaufe Bauernschlafzimmer Voglauer, Schrank 2 m, Bett 2 x 1,80 m, 2 Nachtschränke. Tel.: (0172) 642 45 47

Gesundheit & Wellness

Schöne Füße für den Sommer erhalten Sie im Studio Relax, Schäßburger Str. 23, 90765 Fürth, Tel.: 756 71 66

Abnehmen und Wohlfühlen, ich helfe Ihnen: Tel.: 01577/471 11 23

Mahalo – Entspannung pur! Dem Alltag entfliehen! Hawaiianische und tibetische Massagen zum Wohlfühlen für jeden – von erfahrener Masseurin. Keine Erotik! Termin nach Vereinbarung. Tel.: 759 33 06 oder www.mahalo-massagen.de

Medizinisches Qi Gong – Meinem Körper gebe ich selbst Gesundheit, Tel.: 0171/262 58 62, www.medical-qigong.de

»» Fortsetzung auf Seite 50 »»

weru
Fenster und Türen *fürs Leben*
Jetzt
Energiekosten senken und Fördermittel sichern!
Mit Weru-Thermico dem Energiesparfenster der Zukunft.
Gleich bei Ihrem Weru-Fachbetrieb vorbeischauen und die Weru-Wärmeschutzglas-Aktion nutzen!
Wärmeschutzglas-Aktion nur bis 31.12.2009
Gebrüder Lohnert GmbH
Möbelschreinerei
90587 Obermichelbach
Vacher Straße 43
OT Untermichelbach
Gewerbegebiet Ostring
Tel. 0911/7658076
www.lohnert.de
1854!
Lohnert lohnt sich – seit über 150 Jahren
Sorgfältige Montage durch unsere Schreiner - garantiert!

Nüssel Glaserei
Ausführung sämtlicher Glasarbeiten
- Reparaturverglasungen
- Sicherheitsverglasungen
- Schaufenster- und Isolierglas
- Fenstermontage
- Glasplatten und Spiegel nach Maß
- Bilderrahmen
- Blei- und Kunstverglasungen
- Glasmalereien

Ludwigstraße 89
90763 Fürth
Fax 0911/71 25 76
Telefon 0911/71 21 79
Handy 0172/5 94 67 12

Heribert schuster
Gas- und Wasser Installationsmeisterbetrieb
Wir planen und installieren barrierefreie Badezimmer und Duschanlagen
- Gasgerätekundendienst
- Energiesparende Heizungs- und Warmwasserbereiter
- Badezimmerrenovierungen
- Kundendienst und Wartung für Sanitär- und Heizungstechnische Anlagen

Heribert Schuster
Mathildenstr. 17 • Fürth
Tel. (09-11) 74-60-87
Fax (09-11) 74-80-29
Mobil (01 71) 7-21-42 48


fmf FamilienBüro
Kindertagesbetreuung
Familiennah und flexibel
Kindertagesbetreuung!
Wir vermitteln qualifizierte Kindertagespfleger/innen in der Stadt Nürnberg, Stadt Fürth und im Landkreis Fürth.
fmf-FamilienBüro gGmbH
Bahnhofstraße 1
90547 Stein bei Nürnberg
Telefon: 0911-255 229-0
www.fmf-familienbuero.de
Die Tätigkeiten in den Landkreisen werden vom Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union kofinanziert.
ESF
EUROPÄISCHE UNION

GOLDANKAUFSTELLE NÜRNBERG
SOFORT BARGELD
für Altgold Tageshöchstpreise
Goldschmuck · Goldmünzen · Goldbarren · Golduhren · Zahngold · Brillanten...
Wir machen jedes Gold zu Geld - und das seit über 30 Jahren
Münzen-Schmuck-Edelmetallhandel G. Riegel
Nürnberg-City · Ludwigstr. 41 · U Weißer Turm · www.goldankauf-nuernberg.de

Windschutzscheiben-
Soforteinbau
Steinschlagreparatur
Autoglas-zentrum. STIEGLER
www.autoglas-stiegler.de
Lange Straße 53 • 90762 Fürth • Telefon 0911.784 90 41

Stadt Fürth

Denkmalstadt – Solarstadt – Wissenschaftsstadt

www.fuerth.de

Sind Sie kontaktfreudig, haben Spaß am Lernen und möchten gerne einen qualifizierten und abwechslungsreichen Beruf mit Perspektive erlernen? Dann bewerben Sie sich bei uns!

Die Stadt Fürth stellt zum 1. September 2010 voraussichtlich
7 Auszubildende für den Beruf

Verwaltungsfachangestellte/r

(in der allgemeinen inneren Verwaltung)
– Fachrichtung Kommunalverwaltung – ein.

Wir erwarten, dass Sie
– mindestens den qualifizierenden Hauptschulabschluss besitzen oder bis zum 1. September 2010 erwerben,
– zum Stichtag 1. September 2010 höchstens 20 Jahre alt sind,
– lern- und leistungsbereit sind sowie gute Umgangsformen besitzen.

Wir bieten Ihnen
– eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche dreijährige Ausbildung an modernen Arbeitsplätzen in unserer Stadtverwaltung,
– eine attraktive Ausbildungsvergütung,
– eine vergünstigte Nutzung des öffentlichen Personennahverkehrs durch Job-Ticket,
– interessante und vielseitige Einsatzgebiete in den Ämtern und Dienststellen einer modernen Großstadtverwaltung sowie berufliche Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen bis **9. Oktober 2009** beim **Personal- und Organisationsamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth**. Wenn Sie sich online bewerben möchten, können Sie dies gerne unter **poa@fuerth.de** tun.

Als Nachweis Ihrer schulischen Leistungen senden Sie uns bitte **Kopien** ihres letzten Schuljahreszeugnisses bzw. Schulabschlusszeugnisses und **gegebenenfalls Ihr Quali-Zeugnis**.

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Sie sollten daher in Kopie eingereicht werden. Bitte senden Sie uns insbesondere keine Zeugnis-Originale!

Zusätzliche Informationen erhalten Sie im Internet unter www.fuerth.de, gerne auch telefonisch im Personal- und Organisationsamt der Stadt Fürth unter 0911/974-1341 (Herr Zill) oder 0911/974-1342 (Frau Hofmann).

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit über 114000 Einwohnern, hat viel zu bieten: weitläufige Grünflächen, ein vielfältiges Freizeitangebot, eine familienfreundliche Infrastruktur und ein entspannter Wohnungsmarkt sorgen für eine hohe Lebensqualität. Über 2000 Baudenkmäler – die höchste Denkmaldichte Bayerns – machen Fürth aber auch zur DENKMALSTADT, mit der Förderung umweltfreundlicher Energiegewinnung wurde Fürth außerdem zur SOLARSTADT gekürt und bekam als Standort innovativer Techniken als erste in Bayern den Titel WISSENSCHAFTSSTADT verliehen. Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Stadt Fürth

Denkmalstadt – Solarstadt – Wissenschaftsstadt

www.fuerth.de

Die Stadt Fürth stellt zum 1. September 2010

Berufspraktikantinnen/ Berufspraktikanten sowie

Praktikantinnen/Praktikanten für das Sozialpädagogische Seminar I und II (SPS I und II)

für den Beruf der Erzieherin/des Erziehers ein.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Jahreszeugnis des zuletzt abgeschlossenen Ausbildungsabschnitts einer Fachakademie für Sozialpädagogik bzw. für Praktikantinnen/Praktikanten für das Sozialpädagogische Seminar I und II das Jahreszeugnis der zuletzt abgeschlossenen allgemeinbildenden Schule, sind bis 30. November 2009 an die Stadt Fürth, Personal- und Organisationsamt/Arbn/PE, 90744 Fürth, zu richten.

Für Rückfragen steht Frau Siefert unter der Rufnummer (0911) 974-1543 zur Verfügung.

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit über 114 000 Einwohnern, hat viel zu bieten: weitläufige Grünflächen, ein vielfältiges Freizeitangebot, eine familienfreundliche Infrastruktur und ein entspannter Wohnungsmarkt sorgen für eine hohe Lebensqualität. Über 2000 Baudenkmäler – die höchste Denkmaldichte Bayerns – machen Fürth aber auch zur DENKMALSTADT, mit der Förderung umweltfreundlicher Energiegewinnung wurde Fürth außerdem zur SOLARSTADT gekürt und bekam als Standort innovativer Techniken als erste in Bayern den Titel WISSENSCHAFTSSTADT verliehen. Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

»» Fortsetzung von Seite 49 »»

Kleinanzeigen

Med. Fußpflege im Klinikum Fürth für alle Problemfälle. Hausbesuche möglich. Interessant für Diabetiker! Behandlung auf ärztliche Verordnung. Informieren Sie sich unter Tel.: 787 19 65

Metabolic-Balance-Ernährungs-Programm (erstellt nach Ihren Blutwerten) = Mit natürlichen Nahrungsmitteln zu mehr Vitalität u. Wohlfühlgewicht. Jeden Dienstag 18 Uhr kostenloser Info-Abend in der Naturheilpraxis Gabriele M. Ott, Maistr. 11a, Fürth, Tel.: 76 23 46, www.heilpraktikerin-ott.de

Wellnessmassagen als Partyevent. Infos: Martina Schmirander, Tel.: 01577-778 15 51

Jeden 1. Samstag im Monat Familien- und Organisationsaufstellung. Info unter Tel.: 767 09 13

Wellnessmassagen im Zentrum Mensch oder Mobil. Infos: Martina Schmirander, Tel.: 01577-778 15 51

Kosmetikpraxis Jutta Hacker – Dr.Hauschka Naturkosmetikerin, med. Fußpflege, Gesichtsbehandlung für Akne und Problemhaut. In der Berten 42c, Nähe FürtherMare, Tel.: 733 03 63

Gestylt von Kopf bis Fuß!!! Im Studio RELAX erhalten Sie die Mikrodermabrasion von REVIDERM, Fußpflege, Nagelmodellage, Permanent-Make-Up, Wimpernextensions und die Make-Up Linie von Horst Kirchberger. Tel.: 756 71 66

Systemische(r) Familienaufsteller (in) Ausbildung: 10 Wochenendmodule (ca. 140 Std.). Einstieg jederzeit möglich. Infos unter Tel.: 767 09 13 und haraldkriegbaum.de/Ausbildung

Vorbeugen ist alles! Fuß- und Handpflege von erfahrener, staatlich geprüfter Fachpflegerin mit langjähr. Berufserfahrung. Termin nach Vereinbarung. Tel.: 79 35 22

Med. Fußpflege, nur Hausbesuche. Tel.: 790 88 55

Unterricht & Sport

Nordic Walking für Anfänger und Fortgeschrittene, ca. 90 Minuten Lauftraining. Freitags 16 Uhr, ab 9.10. Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth, Anmeldungen unter Tel. 75 71 18

PC-Computer-Internet-DSL-ISDN-Hilfe, www.net-e.de. Tel.: 77 14 96

Weihnachtsworkshops – kombiniertes Töpfern, Keramik malen und Basteln je 2 Abend + 2 Vormittagstermine für Erw. in der Gustavstr. 6, Fürth. Nähere Infos unter Tel. 739 59 99 oder www.kreativwerkstatt-fuerth.de

Taekwondo Anfängerkurse im Taekwon-do Center Fürth, Kinder ab 6 Jahren, Selbstverteidigung für Frauen. Mehr Infos Tel.: 9772854 ab 17 Uhr, www.taekwondo-fuerth.de.

Für Schüler: Karate-Schupperstunden, ab dem 14.9, jeweils dienstags ab 17 Uhr in der Turnhalle der Frauenschule. Info-Tel.: 759 21 24

Für Grundschüler! Mehr Freude am Lernen haben u. bessere Leistung erzielen. Gebe Hilfe und Unterstützung, komme ins Haus. Tel.: 322 32 50

Qualifizierter Musikunterricht bei staatl. gepr. Musiklehrerin mit langjähr. Berufserfahrung www.akkordeon-klarinette.de, Tel.: 71 92 49

Aikido Anfängerkurs, Erwachsene dienstags 18.15-19.45 Uhr. SV Poppenreuth, Kreuzsteinweg 15. Jugendliche (ab 12 J.) mittwochs 18.30-20 Uhr, Turnhalle Pestalozzistr. 20. Info Tel.: 70 88 62. Mehr unter www.aikido-fuerth.de

Modernes Rückentraining, Fitness für einen gesunden Rücken. Durchgeführt mit einem Sport-Physiotherapeuten. Mittwochs, 18.15 Uhr, ab 14.10. Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth, Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140. Info-Tel. 75 71 18

Carribean sunshine cooking. Fürths einzigartige, exotische Kochschule. Laufend neue Kurse. Info, Beratung und Buchung Tel.: 70 85 68

Bewegungsforum qm Kulturforum: Tanzkurse für 69,- €, Hip-Hop, Pilates, Schwangerschaftsgymnastik. Infos: 704 45 17, www.schauspielschule-fuerth.de

Verschiedenes

Ihr Fotostudio für alle Anlässe in Cadolzburg, Tel.: 09103/82 34, www.diefotografin-online.de

Schmuck-Schnellreparatur-Service vom Fachmann, Ohessa Fürth, Königstraße 77, immer Mi, Do, Fr von 11 - 18 Uhr.

»» Fortsetzung auf Seite 51 »»

Vorschau

Die nächste Ausgabe der **Stadt**ZEITUNG erscheint am **14. Oktober 2009.**

u.a. mit diesen Themen:

- Start Konjukturpaket II
- Solaranlage auf Gewerbedach
- Espressohaus an der Billinganlage eröffnet

Anzeigenschluss	6. Oktober
Kleinanzeigenschluss	7. Oktober 12 Uhr

[Stadt ZEITUNG *spezial*]

Essen & Trinken

Erscheinungstag	28. Oktober
Anzeigenschluss	20. Oktober

Impressum

Herausgeber: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion: Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit: Birgit Gaßner, Claudia Bidner-Wunder, Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage: 65 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise: 24 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck: AROPRINT
Druck- und Verlagshaus GmbH, Hallesche Landstraße 111, 06406 Bernburg

Verteiler: Direktwerbung Franken, Tel. 0911/96 98 10

Layout und Anzeigen:
design department fürth, Rosenstraße 13, 90762 Fürth
Telefon 0911/766714-40
Fax 0911/766714-41
fsz@designdepartment.de
www.designdepartment.de
Von design department gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

»» Fortsetzung von Seite 50 ««

Kleinanzeigen

Trödelmarkt am 11. Oktober von 14-17 Uhr im Kindergarten Christkönig, Leibnizstr. 4c, die Tischgebühr beträgt 4,- €. Reservierungen bitte unter Tel.: 73 00 37. Verkauft werden darf: Alles!

Entdecke Deinen Partner neu! Paartherapie Petra Eberle. Tel.: 784 87 52 o. Mobil 0172/868 25 27

Hilfe bei Trennung und Scheidung – Scheidungsfolgen kostengünstig ohne Gericht regeln. Info bei Rechtsanwältin & Mediatorin Silke Helmling, Tel. 99 96 80 90

Hund Filou, charmanter Schnauzermix, sucht einen Tagespflegeplatz im Rudel (Familie!) in Fürth! Tel. 749 86 52

Entwicklungsbegleitung bei Übergängen und Krisen bei Erwachsenen, Förderung von Kindern und Jugendlichen mit AD(H)S, zur Selbstwertstärkung u.v.m. Jeden 1. Mittwoch im Monat 18.30 h: Kennen lernen und Experimentieren mit der heilsamen Methode Arbeit am Tonfeld®. Verdeckte Dynamiken aufspüren und erfolgreich lösen durch Beratung, Coaching und Aufstellungsarbeit mit Einzelnen, Paaren und Familien. Katharina Hager www.k-hager.de Tel.: 749 86 52

Kinderbetreuung „Die Schlümpfe", Nähe IKEA, Betr. Mo-Fr, Info unter Tel.: 366 93 69 o. yvonnegeuder@hotmail.com

PC (WIN95) komplett mit Drucker und Modem zu verschenken. Tel.: 766 80 17

Von Frau zu Frau, rund um den PC biete ich kompetente Hilfe, Beratung, Schulung. Tel.: 971 20 34

Ihr Küchenchef für Zuhause! Sie wollen bei Ihrer Feier Zuhause nicht auf exzellentes Essen verzichten? Tel.: 478 44 51 und 0176/49 43 93 55

Der Hutladen Fürth, Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di., Mi. u. Do. von 10-18 Uhr und nach telef. Vereinbarung: 0175/742 34 68

Feinste Seifen selbst kreieren, aus duftigen Essenzen u. Kräutern! Die., 13.10., 19-21 Uhr, begrenzte Teilnehmerzahl. Gebühr pro Person 50,- € inkl. Material. Anmeldung bis Freitag, 9.10., bei Blumen Kramer, Tel.: 73 96 01

Geschäftsempfehlungen

Sunshine Partyservice. Reservieren Sie Ihren Termin für Sommerfest und -party bei Fürths exotischen Caterer. Info Tel.: 70 85 68

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Pflasterarbeiten, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, Tel.: 77 13 14

Malerei Weissenborn bekämpft Wirtschaftskrise! Ab sofort alle Malerarbeiten 32 € pro Stunde + Material + MwSt. Tel.: 77 18 13

Mediation bei Trennung und Scheidung – kostenloses Infogespräch (keine Beratung) über Möglichkeiten der Regelung von Unterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung durch Mediation. Termine bei Rechtsanwältin & Mediatorin Helmling, Tel.: 99 96 80 90

Hausverwaltung – günstig und kompetent. Angebot anfordern Tel.: 75 74 99, www.hausverwaltung-kluge.de

AUTO TOMANDL GmbH
TEST 2009
Ihre Sicherheit ist uns wichtig – Lichttest im Oktober und November kostenlos !
• Reparatur aller Fabrikate
• Spezialisiert auf BMW
• HU- und AU-Abnahme im Haus im Oktober zum Sonderpreis von 72,50 €
kurze Termine möglich!
Meisterbetrieb der KFZ-Innung
90765 Fürth · Erlanger Straße 130
Tel. (0911) 7 90 59 09 · Fax 7 90 77 27

Schnelle und unbürokratische Hilfe
bei finanziellen Problemen jeder Art. Faire Erfolgsprämie, keine Rechts- und/oder Steuerberatung
Roland Lutter (Bankkaufmann)
Telefon (0911) 78 79 343

KORK · LINOLEUM · PARKETT
LAMINAT · TEPPICHBODEN
VERLEGUNG · VERKAUF
Stadelner Hauptstr. 89 90765 Fürth
Tel: 0911 / 33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.
Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

Ute's Hundesalon
Scheren, trimmen, baden und individuelle Beratung
Kaiserplatz 2 · 90763 Fürth
Telefon 0911-801 31 16
Handy 0170-320 53 73

Webasto
Feel the drive
Standheizung.
Kleiner Preis für kleine Autos!
Jetzt großen Komfort nachrüsten für € 998,–*
Komfort Sicherheit
www.standheizung.de
Wir beraten Sie gerne!
FUCHS GmbH
90763 Fürth
Georg-Benda-Str. 7
Tel. 0911/7849081
BOSCH Service

VERKAUFS-OFFENER SONNTAG

4. Oktober
12 - 18 Uhr*

Live-Musik, Glücksrad, Hüpfburg, u.v.m.

*Verkauf ab 13 Uhr

Premium Partner der SpVgg Greuther Fürth

Hardstr. 80 · 90766 Fürth
Mo. - Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr,
Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr

Mehr für wenig

Flamme®
MÖBEL

www.meeehr.com